

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2023/1444**af 11. juli 2023****om indførelse af en midlertidig antidumpingtold på importen af vulstfladjern af stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Tyrkiet**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 af 8. juni 2016 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union ⁽¹⁾ (»grundforordningen«), særlig artikel 7,

efter høring af medlemsstaterne, og

ud fra følgende betragtninger:

1. SAGSFORLØB**1.1. Indledning**

- (1) Den 14. november 2022 indledte Europa-Kommissionen (»Kommissionen«) en antidumpingundersøgelse vedrørende importen til Unionen af vulstfladjern af stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina (»Kina«) og Tyrkiet (»de pågældende lande«) på grundlag af artikel 5 i grundforordningen. Kommissionen offentliggjorde en indledningsmeddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende* ⁽²⁾ (»indledningsmeddelelsen«).
- (2) Kommissionen indledte undersøgelsen som følge af en klage, der blev indgivet den 30. september 2022 af Laminados Losal S.A.U. (»klageren«). Klagen blev indgivet på vegne af EU-erhvervsgrenen for vulstfladjern af stål, jf. grundforordningens artikel 5, stk. 4. Klagen indeholdt beviser for dumping og deraf følgende væsentlig skade, som var tilstrækkelig til at berettiggende indledningen af undersøgelsen.

1.2. Registrering

- (3) I henhold til grundforordningens artikel 14, stk. 5a, skal Kommissionen registrere import, som er genstand for en antidumpingundersøgelse i løbet af forhåndsfremlæggelsesperioden, medmindre den har tilstrækkelig dokumentation, jf. artikel 5, for, at visse krav i grundforordningens artikel 10, stk. 4, litra c) eller d), ikke er opfyldt.
- (4) Klageren anmodede ikke om registrering, og Kommissionen fandt, at kravene i grundforordningens artikel 10, stk. 4, litra d), ikke var opfyldt. Ud over omfanget af den import, der forårsagede skade i undersøgelsesperioden, var der ikke tale om en yderligere betydelig stigning i importen derefter.
- (5) Af de årsager, der er anført i punkt 4.3.1, besluttede Kommissionen at kumulere importen fra de pågældende lande med henblik på den analyse, der er beskrevet i ovenstående betragtninger. En analyse af data fra Surveillance Database og data fra de samarbejdsvillige eksporterende producenter i de pågældende lande viste, at den samlede importmængde fra de pågældende lande faldt med 2 % i de første fire hele måneder (dvs. december 2022 til marts 2023) efter indledningen af undersøgelsen sammenlignet med de samme måneder i undersøgelsesperioden. Den gennemsnitlige månedlige import fra de pågældende lande faldt i de første fire måneder efter indledningen af undersøgelsen med 15 % i forhold til den gennemsnitlige månedlige import i undersøgelsesperioden. Kommissionen gjorde derfor ikke importen af vulstfladjern af stål til genstand for registrering i henhold til grundforordningens artikel 14, stk. 5a, i forhåndsfremlæggelsesperioden.

⁽¹⁾ EUT L 176 af 30.6.2016, s. 21.⁽²⁾ Meddelelse om indledning af en antidumpingprocedure vedrørende importen af vulstfladjern med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Tyrkiet (EUT C 431 af 14.11.2022, s. 11).

1.3. Interesserede parter

- (6) I indledningsmeddelelsen opfordrede Kommissionen interesserede parter til at kontakte den med henblik på at deltage i undersøgelsen. Kommissionen underrettede endvidere specifikt klageren, de kendte eksporterende producenter, myndighederne i Kina og Tyrkiet, kendte importører, leverandører og brugere, forhandlere og sammenslutninger, som den vidste var berørt, om indledningen af undersøgelsen og opfordrede dem til at deltage.
- (7) De interesserede parter fik mulighed for at fremsætte bemærkninger til indledningen af undersøgelsen og anmode om en høring med Kommissionen og/eller høringskonsulenten i handelsprocedurer.

1.4. Bemærkninger til indledningen af undersøgelsen

- (8) Efter indledningen af undersøgelsen blev der modtaget bemærkninger fra den tyrkiske regering, den tyrkiske eksporterende producent Özkan Demir Çelik Sanayi A.Ş. (»Özkan Demir«), EU-brugeren Fincantieri S.p.A (»Fincantieri«) og den ikke forretningsmæssigt forbundne importør Baglietto s.r.l. (»Baglietto«).
- (9) Den tyrkiske regering og Fincantieri hævdede begge bl.a., at klagen i for høj grad var baseret på fortrolige oplysninger, navnlig med hensyn til detaljeringsgraden vedrørende EU-erhvervsgrenens mikroøkonomiske indikatorer, samt visse bilag til klagen. Begge parter hævdede, at den ikkefortrolige udgave derfor ikke var tilstrækkelig til, at parterne kunne fremsætte relevante bemærkninger til skadesindikatorerne og påstandene i klagen.
- (10) Grundforordningens artikel 19 giver mulighed for beskyttelse af fortrolige oplysninger, såfremt fremlæggelsen heraf ville give en konkurrent en væsentlig konkurrencemæssig fordel eller være til betydelig skade for den, der afgiver oplysningerne, eller for den, fra hvem den pågældende modtog oplysningerne. Da klagen kun vedrører oplysninger fra en EU-producent eller oplysninger fra den pågældende EU-producent i kombination med offentligt tilgængelige oplysninger og statistikker, fremlagde klageren de relevante tal i meningsfulde intervaller af fortrolighedshensyn. På samme måde fremlagde klageren en ikkefortrolig udgave af bilagene eller et meningsfuldt sammendrag af de fremlagte oplysninger. Kommissionen var derfor af den opfattelse, at den ikkefortrolige udgave af klagen, der var tilgængelig i det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter, indeholdt alle væsentlige beviser og ikkefortrolige sammendrag af de fortrolige oplysninger og gav de interesserede parter mulighed for at udøve deres ret til forsvar til fulde. Denne påstand blev derfor afvist.
- (11) Den tyrkiske regering og Fincantieri modsatte sig begge medtagelsen i skadesanalysen af data for Laminorul S.A. (»Laminorul«), en rumænsk producent af vulstfladjern, som gik konkurs og indstillede produktionen i den betragtede periode. Ifølge de oplysninger, som Kommissionen råder over, blev Laminorul efter sin konkurs overtaget af en anden virksomhed, men har ikke genoptaget sin produktion af vulstfladjern af stål. Ifølge den tyrkiske regering og Fincantieri burde de oplysninger, der var til rådighed for Laminorul, ikke have været medtaget i de tal, der var fremlagt i klagen, eftersom virksomheden gik konkurs og ikke længere fremstiller vulstfladjern af stål. Laminorul burde derfor ikke have været betragtet som en del af EU-erhvervsgrenen i klagen.
- (12) Kommissionen fandt imidlertid, at Laminorul stadig var en del af EU-erhvervsgrenen i den betragtede periode, om end ikke i hele perioden. Klageren inkluderede derfor med rette Laminoruls data i klagen og gav et nøjagtigt billede af EU-erhvervsgrenens situation i de relevante perioder. Desuden fremgik det af oplysningerne i klagen, at de fleste indikatorer viste lignende tendenser, både med og uden Laminorul i analysen. Under alle omstændigheder har Kommissionen angivet virkningen af Laminoruls data på EU-erhvervsgrenens skadesituation i sin analyse for den betragtede periode i denne forordning, hvor det er muligt.
- (13) Den tyrkiske regering og Özkan Demir fremsatte bemærkninger til en række individuelle skadesindikatorer i klagen og hævdede, at nogle af indikatorerne ikke tydede på, at EU-erhvervsgrenen befandt sig i en skadevoldende situation, eller at skaden kunne være forårsaget af andre faktorer end importen fra de pågældende lande.

- (14) I den forbindelse mindede Kommissionen om ordlyden af grundforordningens artikel 5, stk. 2, hvoraf det fremgår, at klagen skal indeholde oplysninger om den mængdemæssige udvikling i den påståede dumpingimport, dumpingimportens indvirkning på priserne på samme vare på EU-markedet og den deraf følgende virkning af importen på EU-erhvervsgrenen dokumenteret ved relevante (men ikke nødvendigvis alle) faktorer. Klagen indeholdt disse oplysninger, som tydede på, at der forekom skade, og at der var en årsagssammenhæng med importen fra de pågældende lande. Kommissionen fandt derfor, at klagen indeholdt tilstrækkelige beviser, der tydede på skade og årsagssammenhæng, og afviste følgelig påstanden.
- (15) Andre specifikke bemærkninger om skade, årsagssammenhæng og Unionens interesser, som ikke var direkte forbundet med indledningen, behandles i de relevante afsnit nedenfor (afsnit 4, 5 og 7).

1.5. Stikprøveudtagning

- (16) I indledningsmeddelelsen anførte Kommissionen, at den eventuelt ville udtage en stikprøve af de interesserede parter i henhold til grundforordningens artikel 17.

Stikprøveudtagning af EU-producenter

- (17) I betragtning af det begrænsede antal EU-producenter af vulstfladjern af stål meddelte Kommissionen i indledningsmeddelelsen, at den ville stille spørgeskemaer til rådighed for de to eneste kendte EU-producenter. Af disse to producenter indsendte kun Laminados Losal, S.A.U. («klageren») en spørgeskemabesvarelse. Den anden EU-producent, Olifer s.p.l., («Olifer»), der tegnede sig for [15-25] % af EU-produktionen, gav sig ikke til kende i løbet af undersøgelsen. Kommissionen anvendte således ikke stikprøveudtagning, men anvendte klagerens data og anslog dataene for Olifer og Laminorul, hvor det var relevant, som forklaret i betragtning 147.

Stikprøveudtagning af importører

- (18) For at afgøre, om det var nødvendigt med stikprøveudtagning, og i bekræftende fald udtage en stikprøve anmodede Kommissionen ikke forretningsmæssigt forbundne importører om at indgive de oplysninger, der er anmodes om i indledningsmeddelelsen.
- (19) Kun én ikke forretningsmæssigt forbunden importør afgav de nødvendige oplysninger og indvilligede i at indgå i stikprøven. Kommissionen besluttede derfor, at det ikke var nødvendigt at anvende stikprøver.

Stikprøveudtagning af eksporterende producenter i Kina

- (20) For at afgøre om det var nødvendigt med stikprøveudtagning, og i bekræftende fald udtage en stikprøve, anmodede Kommissionen alle eksporterende producenter i Kina om at indgive de oplysninger, der anmodes om i indledningsmeddelelsen. Endvidere anmodede Kommissionen Folkerepublikken Kinas repræsentation ved Den Europæiske Union om at identificere og/eller kontakte eventuelle andre eksporterende producenter, der kunne være interesseret i at deltage i undersøgelsen.
- (21) En eksporterende producent i Kina, Changshu Longteng Special Steel Co., Ltd., afgav de ønskede oplysninger og indvilligede i at indgå i stikprøven. Kommissionen besluttede efterfølgende, at det ikke var nødvendigt med stikprøveudtagning.

Stikprøveudtagning af eksporterende producenter i Tyrkiet

- (22) For at afgøre om det var nødvendigt med stikprøveudtagning, og i bekræftende fald udtage en stikprøve, anmodede Kommissionen alle eksporterende producenter i Tyrkiet om at indgive de oplysninger, der anmodes om i indledningsmeddelelsen. Kommissionen anmodede desuden Tyrkiets repræsentation ved Den Europæiske Union om at identificere og/eller kontakte eventuelle andre eksporterende producenter, der kunne være interesserede i at deltage i undersøgelsen.
- (23) En eksporterende producent i Tyrkiet, Özkan Demir, afgav de ønskede oplysninger og indvilligede i at indgå i stikprøven. Kommissionen besluttede efterfølgende, at det ikke var nødvendigt med stikprøveudtagning.

1.6. Spørgeskemabesvarelser og kontrolbesøg

- (24) Kommissionen sendte et spørgeskema vedrørende forekomsten af væsentlige fordrejninger i Kina, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), til Folkerepublikken Kinas regering («GOC»). Kommissionen modtog ikke noget svar. Kommissionen underrettede derfor Folkerepublikken Kinas repræsentation ved Den Europæiske Union om, at den havde til hensigt at anvende de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18. Der blev ikke fremsat nogen bemærkninger.
- (25) Kommissionen offentliggjorde spørgeskemaerne til de eksporterende producenter, de ikke forretningsmæssigt forbundne importører og EU-producenterne online ⁽⁷⁾.
- (26) Kommissionen indhentede og efterprøvede alle de oplysninger, som den anså for nødvendige for at kunne træffe en foreløbig afgørelse om dumping, deraf følgende skade og Unionens interesser. Der blev aflagt kontrolbesøg i henhold til grundforordningens artikel 16 hos følgende virksomheder:

EU-producent

— Laminados Losal S.A.U., Gernika, Spanien

Bruger

— Fincantieri S.p.A, Monfalcone og Trieste, Italien

Eksporterende producent i Tyrkiet

— Özkan Demir Çelik Sanayi A.Ş, Aliağa/İzmir, Tyrkiet.

- (27) I lyset af udbruddet af covid-19 og de indførte nedlukningsforanstaltninger foretog Kommissionen et krydstjek uden kontrolbesøg af følgende kinesiske eksporterende producent:

— Changshu Longteng Special Steel Co., Ltd., Kina.

1.7. Undersøgelsesperioden og den betragtede periode

- (28) Undersøgelsen af dumping og skade omfattede perioden fra den 1. oktober 2021 til den 30. september 2022 («undersøgelsesperioden»). Undersøgelsen af udviklingstendenser af relevans for vurderingen af skade omfattede perioden fra den 1. januar 2019 frem til udgangen af undersøgelsesperioden («den betragtede periode»).

2. DEN UNDERSØGTE VARE, DEN PÅGÆLDENDE VARE OG SAMME VARE

2.1. Den undersøgte vare

- (29) Den undersøgte vare er vulstfladjern af ulegeret stål af en bredde på op til 204 mm («vulstfladjern af stål»). Vulstfladjern af stål anvendes hovedsagelig i skibsbygningsindustrien til konstruktion af stålrammen på krydstogtskibe, færger, militærfartøjer og handelsskibe. Vulstfladjern af stål kan også anvendes til opførelse af offshoreplatforme og konstruktion af sporvognsskinne, men i Unionen vedrører denne anvendelse af vulstfladjern af stål kun marginale mængder («den undersøgte vare»).

2.2. Den pågældende vare

- (30) Den pågældende vare er den undersøgte vare med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Tyrkiet, i øjeblikket henhørende under KN-kode ex 7216 50 91 (Taric-kode 7216 50 91 10) («den pågældende vare»).

⁽⁷⁾ <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2640>.

2.3. Samme vare

- (31) Undersøgelsen viste, at følgende varer har samme grundlæggende fysiske, kemiske og tekniske egenskaber og samme grundlæggende anvendelsesformål:
- den pågældende vare, når den eksporteres til Unionen,
 - den vare, der fremstilles og sælges på hjemmemarkedet i Kina og Tyrkiet, og
 - den undersøgte vare, der fremstilles og sælges i Unionen af EU-erhvervsgrenen.
- (32) Kommissionen besluttede på dette tidspunkt, at disse varer derfor udgør samme vare, jf. grundforordningens artikel 1, stk. 4.

2.4. Påstande vedrørende varedækningen

- (33) Der blev ikke fremsat påstande vedrørende varedækningen.

3. DUMPING

3.1. Kina

3.1.1. Procedure for fastsættelse af den normale værdi i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 6a

- (34) Eftersom der ved indledningen af undersøgelsen var tilstrækkelige beviser, som pegede på, at der forekom væsentlige fordrejninger, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), for så vidt angår Kina, fandt Kommissionen det hensigtsmæssigt at indlede undersøgelsen af de eksporterende producenter fra dette land i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 6a.
- (35) For at indsamle de nødvendige oplysninger med henblik på en eventuel anvendelse af grundforordningens artikel 2, stk. 6a, opfordrede Kommissionen i indledningsmeddelelsen derfor alle eksporterende producenter i Kina til at indsende oplysninger om de inputmaterialer, der anvendes til produktion af vulstfladjern af stål. En eksporterende producent, Changshu Longteng Special Steel Co., Ltd., indsendte de relevante oplysninger. Kommissionen sendte derudover et spørgeskema til GOC for at indhente de oplysninger, som den anså for nødvendige til sin undersøgelse vedrørende de påståede væsentlige fordrejninger.
- (36) I punkt 5.3.2 i indledningsmeddelelsen opfordrede Kommissionen desuden alle interesserede parter til at tilkendegive deres synspunkter, indgive oplysninger og fremlægge yderligere dokumentation i forbindelse med anvendelsen af grundforordningens artikel 2, stk. 6a, senest 37 dage efter datoen for offentliggørelsen af indledningsmeddelelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*. Der blev ikke modtaget nogen spørgeskemabesvarelse fra GOC, og der blev ikke modtaget nogen bemærkninger til anvendelsen af grundforordningens artikel 2, stk. 6a, inden for den fastsatte frist. Kommissionen underrettede efterfølgende GOC om, at den ville anvende de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18, til at fastslå, om der foreligger væsentlige fordrejninger i Kina. Kommissionen opfordrede GOC til at fremsætte bemærkninger til anvendelsen af artikel 18. Der blev ikke fremsat nogen bemærkninger.
- (37) I punkt 5.3.2 i indledningsmeddelelsen anførte Kommissionen også, at Tyrkiet på grundlag af den foreliggende dokumentation i sagen var et eventuelt egnet repræsentativt tredjeland, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), med henblik på at fastsætte den normale værdi på grundlag af ikkefordrejede priser eller referenceværdier. Kommissionen anførte endvidere, at den ville undersøge andre eventuelt egnede repræsentative lande i overensstemmelse med kriterierne i grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), første led.
- (38) Den 24. januar 2023 underrettede Kommissionen ved et notat (»det første notat«) de interesserede parter om de relevante kilder, den havde til hensigt at anvende til at fastsætte den normale værdi. I dette notat fremlagde Kommissionen en liste over alle de produktionsfaktorer som råmaterialer, arbejdskraft og energi, der anvendes i produktionen af vulstfladjern af stål, baseret på data fra Changshu Longteng Special Steel Co., Ltd., som var den eneste eksporterende producent af den pågældende vare i Kina, der samarbejdede. Ud fra de kriterier, der ligger til grund for valget af ikkefordrejede priser eller referenceværdier, identificerede Kommissionen desuden Tyrkiet som et muligt repræsentativt land. Kommissionen modtog bemærkninger fra den eksporterende producent Changshu Longteng Special Steel Co., Ltd. til det første notat.

- (39) Efter at have analyseret de modtagne bemærkninger og de supplerende oplysninger fra Changshu Longteng Special Steel Co., Ltd., underrettede Kommissionen den 3. april 2023 ved endnu et notat («det andet notat») interesserede parter om de relevante kilder, den havde til hensigt at anvende til at fastsætte den normale værdi med Tyrkiet som repræsentativt land. Den underrettede også de interesserede parter om, at den ville fastsætte salgs- og administrationsomkostninger og andre generalomkostninger («SA&G-omkostninger») samt fortjeneste baseret på data fra producenten i det repræsentative land, nemlig Kocaer Çelik Sanayi. Kommissionen opfordrede interesserede parter til at fremsætte bemærkninger og modtog bemærkninger fra Changshu Longteng Special Steel Co., Ltd.
- (40) Efter at have analyseret bemærkningerne og oplysningerne i det andet notat konkluderede Kommissionen foreløbigt, at Tyrkiet var et velegnet valg som repræsentativt land, hvorfra man ville indhente ikkefordrejede priser og omkostninger til fastsættelse af den normale værdi. De bagvedliggende årsager til dette valg er nærmere beskrevet i afsnit 3.4 nedenfor.

3.1.2. Normal værdi

- (41) I grundforordningens artikel 2, stk. 1, anføres det, at *»den normale værdi normalt fastsættes på grundlag af de priser, der er betalt eller skal betales i normal handel af uafhængige kunder i eksportlandet«*.
- (42) I grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), hedder det imidlertid: *»Såfremt det [...] fastslås, at det ikke er hensigtsmæssigt at anvende priserne og omkostningerne på hjemmemarkedet i dette land på grund af, at der foreligger væsentlige fordrejninger i den i litra b) anvendte betydning, beregnes den normale værdi på grundlag af produktions- og salgsomkostninger, der afspejler ikke-fordrejede priser eller referenceværdier«, og »skal indbefatte et ikke-fordrejet og rimeligt beløb til dækning af salgs- og administrationsomkostninger og andre generalomkostninger samt fortjeneste«*.
- (43) Som nærmere forklaret nedenfor konkluderede Kommissionen i denne undersøgelse, at det på grundlag af den foreliggende dokumentation og i lyset af GOC's og de eksporterende producenters manglende samarbejdsvilje var hensigtsmæssigt at anvende grundforordningens artikel 2, stk. 6a.

3.1.2.1. Forekomsten af væsentlige fordrejninger

- (44) I nyere undersøgelser vedrørende stålsektoren i Kina ⁽⁴⁾ konstaterede Kommissionen, at der var tale om væsentlige fordrejninger, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b).
- (45) I disse undersøgelser fandt Kommissionen, at der er en betydelig statslig indgriben i Kina, hvilket resulterer i en fordrejning af en virkningsfuld ressourceallokering i overensstemmelse med markedsprincipperne ⁽⁵⁾. Kommissionen konkluderede navnlig, at der i stålsektoren, som producerer det vigtigste råmateriale til fremstilling af den undersøgte vare, ikke blot stadig er en betydelig grad af ejerskab fra GOC's side, jf. grundforordningens

⁽⁴⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2022/2068 af 26. oktober 2022 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse koldvalsede flade produkter af stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Den Russiske Føderation efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 (EUT L 277 af 27.10.2022, s. 149); Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2022/191 af 16. februar 2022 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af jern eller stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina (EUT L 36 af 17.2.2022, s. 1); Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2022/95 af 24. januar 2022 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse rørfittings af jern eller stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina som udvidet til også at omfatte importen af visse rørfittings af jern eller stål afsendt fra Taiwan, Indonesien, Sri Lanka og Filippinerne, uanset om varen er angivet med oprindelse i disse lande eller ej, efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 (EUT L 16 af 25.1.2022, s. 36); Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2021/2239 af 15. december 2021 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse store vindmøletårne af stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina (EUT L 450 af 16.12.2021, s. 59); Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2021/635 af 16. april 2021 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse svejsede rør af jern og ulegeret stål med oprindelse i Hviderusland, Folkerepublikken Kina og Rusland efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 (EUT L 132 af 19.4.2021, s. 145).

⁽⁵⁾ Jf. gennemførelsesforordning (EU) 2022/2068, betragtning 80, gennemførelsesforordning (EU) 2022/191, betragtning 208, gennemførelsesforordning (EU) 2022/95, betragtning 59, gennemførelsesforordning (EU) 2021/2239, betragtning 67-74, og gennemførelsesforordning (EU) 2021/635, betragtning 149-150.

artikel 2, stk. 6a, litra b), første led ⁽⁶⁾, men GOC er også i stand til at påvirke priser og omkostninger gennem statslig tilstedeværelse i virksomheder, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), andet led ⁽⁷⁾. Kommissionen fandt endvidere, at statens tilstedeværelse og indgriben på finansmarkederne og i leveringen af råmaterialer og inputmaterialer har en yderligere fordrejende virkning på markedet. Overordnet set resulterer planlægningssystemet i Kina i, at ressourcerne koncentrerer i sektorer, der af GOC er udpeget som strategiske eller på anden måde politisk vigtige, i stedet for at blive allokeret i overensstemmelse med markedskræfterne ⁽⁸⁾. Kommissionen konkluderede desuden, at den kinesiske konkurs- og formueret ikke fungerer ordentligt, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), fjerde led, hvilket skaber fordrejninger, især når der derved opretholdes insolvente virksomheder, og når der tildeles brugsrettigheder til jord i Kina ⁽⁹⁾. På samme måde fandt Kommissionen fordrejninger af lønomkostningerne i stålsektoren, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), femte led ⁽¹⁰⁾, samt fordrejninger på de finansielle markeder, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), sjette led, navnlig vedrørende adgang til kapital for virksomhedsaktører i Kina ⁽¹¹⁾.

- (46) Ligesom i tidligere undersøgelser vedrørende stålsektoren i Kina undersøgte Kommissionen i denne undersøgelse, hvorvidt det var hensigtsmæssigt at anvende priserne og omkostningerne på hjemmemarkedet i Kina, eftersom der foreligger væsentlige fordrejninger, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b). Kommissionen gjorde dette på grundlag af de foreliggende oplysninger i sagsakterne, herunder beviserne i klagen, samt i arbejdsdokumentet fra Kommissionens tjenestegrene om »Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the Purposes of Trade Defense Investigations« ⁽¹²⁾ (»rapporten«), som bygger på offentligt tilgængelige kilder. Denne analyse omfattede undersøgelsen af de væsentlige statslige indgreb i Kinas økonomi i almindelighed, men også den specifikke markedssituation i den relevante sektor, herunder vulstfladjern af stål. Kommissionen supplerede yderligere denne dokumentation med sin egen undersøgelse af de forskellige kriterier, der er relevante for at bekræfte forekomsten af væsentlige fordrejninger i Kina, hvilket også blev bekræftet i tidligere undersøgelser i denne henseende.

⁽⁶⁾ Jf. gennemførelsesforordning (EU) 2022/2068, betragtning 64, gennemførelsesforordning (EU) 2022/191, betragtning 192, gennemførelsesforordning (EU) 2022/95, betragtning 46, gennemførelsesforordning (EU) 2021/2239, betragtning 67-74, og gennemførelsesforordning (EU) 2021/635, betragtning 115-118.

⁽⁷⁾ Jf. gennemførelsesforordning (EU) 2022/2068, betragtning 66, gennemførelsesforordning (EU) 2022/191, betragtning 193-4, gennemførelsesforordning (EU) 2022/95, betragtning 47, gennemførelsesforordning (EU) 2021/2239, betragtning 67-74, og gennemførelsesforordning (EU) 2021/635, betragtning 119-122. Selv om de relevante statslige myndighedsret til at udpege og fjerne nøglepersoner i ledelsen hos statsejede virksomheder i henhold til den kinesiske lovgivning kan anses for at afspejle de dermed forbundne ejendomsrettigheder, er CCP-cellerne i virksomheder, hvad enten det er statsejede eller private, en anden vigtig måde, hvorpå staten kan gribe ind i forretningsmæssige beslutninger. Ifølge Kinas selskabsret skal der oprettes en CCP-organisation i enhver virksomhed (med mindst tre CCP-medlemmer som specificeret i CCP's forfatning), og virksomheden skal skabe de nødvendige betingelser for partiorganisationens aktiviteter. Tidligere er dette krav tilsyneladende ikke altid blevet fulgt eller håndhævet strengt. CCP har imidlertid mindst siden 2016 styrket sine krav om at kontrollere forretningsbeslutninger truffet i statsejede virksomheder som et politisk princip. Det berettes også, at CCP udøver pres på private virksomheder for at få dem til at prioritere »patriotisme« og til at følge partidisciplinen. I 2017 blev det oplyst, at der fandtes partceller i 70 % af omkring 1,86 millioner privatejede virksomheder, og at CCP-organisationerne i stigende grad pressede på for at få det sidste ord i forretningsmæssige beslutninger i deres respektive virksomheder. Disse regler finder generel anvendelse i hele den kinesiske økonomi, i alle sektorer, herunder også på producenterne af den undersøgte vare og leverandørerne af inputmaterialer hertil.

⁽⁸⁾ Jf. gennemførelsesforordning (EU) 2022/2068, betragtning 68, gennemførelsesforordning (EU) 2022/191, betragtning 195-201, gennemførelsesforordning (EU) 2022/95, betragtning 48-52, gennemførelsesforordning (EU) 2021/2239, betragtning 67-74, og gennemførelsesforordning (EU) 2021/635, betragtning 123-129.

⁽⁹⁾ Jf. gennemførelsesforordning (EU) 2022/2068, betragtning 74, gennemførelsesforordning (EU) 2022/191, betragtning 202, gennemførelsesforordning (EU) 2022/95, betragtning 53, gennemførelsesforordning (EU) 2021/2239, betragtning 67-74, og gennemførelsesforordning (EU) 2021/635, betragtning 130-133.

⁽¹⁰⁾ Jf. gennemførelsesforordning (EU) 2022/2068, betragtning 75, gennemførelsesforordning (EU) 2022/191, betragtning 203, gennemførelsesforordning (EU) 2022/95, betragtning 54, gennemførelsesforordning (EU) 2021/2239, betragtning 67-74, og gennemførelsesforordning (EU) 2021/635, betragtning 134-135.

⁽¹¹⁾ Jf. gennemførelsesforordning (EU) 2022/2068, betragtning 76, gennemførelsesforordning (EU) 2022/191, betragtning 204, gennemførelsesforordning (EU) 2022/95, betragtning 55, gennemførelsesforordning (EU) 2021/2239, betragtning 67-74, og gennemførelsesforordning (EU) 2021/635, betragtning 136-145.

⁽¹²⁾ Arbejdsdokument fra Kommissionens tjenestegrene, SWD(2017) 483 final/2, 20. 12. 2017, findes på: [https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD\(2017\)483&lang=da](https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD(2017)483&lang=da).

- (47) I klagen blev der fremsat påstand om, at den samlede kinesiske økonomi i vidt omfang påvirkes af GOC's eller andre offentlige myndigheders forskellige altomfattende interventioner på forskellige forvaltningsniveauer og på markedet, hvilket gør, at den kinesiske stålindustris priser og omkostninger på hjemmemarkedet ikke kan anvendes i denne undersøgelse.
- (48) I klagen blev det nærmere bestemt påpeget, at GOC's indgriben antager forskellige former, nemlig administrativt, økonomisk og reguleringsmæssigt, på grundlag af den »socialistiske markedsøkonomiske« doktrin, der er nedfældet i Folkerepublikken Kinas forfatning, det allestedsnærværende kinesiske kommunistparti (»CCP«) og dets indflydelse på økonomien ved hjælp af strategiske planlægningsinitiativer, såsom den 13. og 14. femårsplan.
- (49) Klagen indeholdt eksempler på elementer, der peger på, at der foreligger fordrejninger, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), første til sjette led. Under henvisning til Kommissionens tidligere undersøgelser i stålsektoren, rapporten og yderligere kilder fremførte klageren navnlig følgende punkter:
- Den kinesiske stat fører en interventionistisk økonomisk politik og forfølger mål, der er sammenfaldende med CCP's politiske dagsorden i stedet for at afspejle de fremherskende økonomiske forhold på et frit marked. Med den høje grad af statslig indgriben i stålindustrien, som afspejles i den 13. femårsplan for tilpasning og opgradering af stålindustrien, og en stor andel af statsejede virksomheder i sektoren er selv privatejede stålproducenter forhindret i at operere på markedsvilkår. Som sådan forsynes stålmarkedet og dermed sektoren for vulstfladjern af stål i vid udstrækning af virksomheder, der drives under de kinesiske myndigheders ejerskab, kontrol og politiske tilsyn.
 - Stålindustrien betragtes af GOC som en grundlæggende sektor i den kinesiske økonomi og en national hjørnesten, og er derfor en særlig støttet industri. Det nuværende problem med overkapacitet er vel nok det tydeligste eksempel på følgerne af GOC's industripolitikker og de deraf følgende fordrejninger.
 - Næsten halvdelen af alle virksomheder i den kinesiske stålsektor er statsejede virksomheder, og fire af verdens ti største stålproducenter falder ind under denne kategori, hvilket giver disse statsejede virksomheder en dominerende rolle på stålmarkedet. Som følge heraf er der en betydelig statslig indgriben i omkostningerne ved råmaterialer i stålsektoren, mere specifikt sektoren for stålskibsbygning og sektoren for vulstfladjern af stål, hvilket skaber fordrejninger af stålpriserne. I den 13. femårsplan udpeges stålskibsbygning som en strategisk sektor, der bør støttes af GOC. Da de fleste produkter af vulstfladjern af stål anvendes og fremstilles til sektoren for stålskibsbygning, kan sektoren for vulstfladjern af stål betragtes som strategisk for GOC og modtager derfor støtte fra staten. Det påpeges endvidere i klagen, at de to vigtigste skibsværfter i Kina, nemlig China State Shipbuilding Corporation og China Shipbuilding Industry Corporation, er statsejede virksomheder. Begge er under tilsyn af kommissionen for tilsyn med og forvaltning af statsejede aktiver (»SASAC«) og påvirkes således af offentlige foranstaltninger og politikker, der begunstiger indenlandske producenter.
 - Det kinesiske finansielle system er kendetegnet ved statsejede bankers stærke position, som — ved tildeling af adgang til finansiering — tager hensyn til andre kriterier end et projekts økonomiske levedygtighed. Deres udlånspolitik skal være i overensstemmelse med GOC's industripolitiske mål i stedet for primært at omfatte en vurdering af det økonomiske miljø og fordelene ved et givet projekt.
 - Som anført i Kommissionens tidligere undersøgelser om stål er der tale om en betydelig statslig indgriben på det kinesiske marked, hvilket resulterer i fordrejninger af lønningerne i stålsektoren samt mangler i den kinesiske konkurs- og formueret.
- (50) GOC fremsatte ikke bemærkninger og fremlagde ikke dokumentation, der støttede eller tilbageviste den eksisterende dokumentation i sagsakterne, herunder rapporten og den yderligere dokumentation fra klageren, om forekomsten af væsentlige fordrejninger og/eller det hensigtsmæssige i anvendelsen af grundforordningens artikel 2, stk. 6a, i den foreliggende sag.
- (51) Særligt er der i sektoren for den undersøgte vare, som er en delsektor i stålsektoren, fortsat en betydelig grad af ejerskab fra GOC's side, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), første led. Da ingen af de kinesiske eksportører af den undersøgte vare udviste samarbejdsvilje, kunne det nøjagtige forhold mellem private og statsejede producenter ikke fastslås.

- (52) Undersøgelsen bekræftede imidlertid, at de to største producenter i stålsektoren, nemlig Angang Steel Group («Ansteel») og China Baowu Steel-gruppen («Baowu»), enten er 100 % statsejede, eller at staten har en kontrollerende aktiepost. Desuden er visse nøglevirksomheder, der fremstiller vulstfladjern af stål, f.eks. Hebei Jitai Special Steel Group Co., Ltd., Suqian Nangang Jinxin Rolling Co., Ltd og Hebei Jingye Group Co. Ltd., genstand for statslig indgriben. Virksomheden Hebei Jitai Special Steel Group Co., Ltd., en helejet dattervirksomhed af den private virksomhed Tangshan Baigong Industry Development co. ⁽¹³⁾, erklærer blandt sine mål, at den vil *»bidrage til virksomhedens udvikling, moderne fremskridt og moderlandet«* ⁽¹⁴⁾. Suqian Nangang Jinxin Rolling Co., Ltd. ejes og kontrolleres desuden af Nanjing Steel, en statsejet virksomhed under Nanjing SASAC ⁽¹⁵⁾. Hvad angår Hebei Jingye Group Co. Ltd., er der blevet tilrettelagt forskellige CCP-opbygningsaktiviteter under ledelse af gruppens vicesekretær for partikomiteén ⁽¹⁶⁾.
- (53) Eftersom CCP's indgreb i den operationelle beslutningstagning er blevet normen, også i private virksomheder ⁽¹⁷⁾, og idet CCP påtager sig lederskab over stort set alle aspekter af landets økonomi, fører statens indflydelse gennem CCP-strukturer internt i virksomheder desuden reelt til, at økonomiske aktører er under regeringens kontrol og politiske tilsyn, i betragtning af i hvor høj grad stats- og partistrukturerne er vokset sammen i Kina.
- (54) Dette ses også i China Iron and Steel Association («CISA»). I henhold til artikel 3 i CISA's vedtægter *»tilslutter CISA sig det kinesiske kommunistpartis overordnede ledelse«* og *»accepterer forretningsvejledning, tilsyn og ledelse fra de enheder, der er ansvarlige for registrering og forvaltning, fra enheder med ansvar for partiopbygning samt fra de relevante administrative afdelinger med ansvar for industriledelse«* ⁽¹⁸⁾.
- (55) Både statsejede og privatejede virksomheder i stålsektoren er underlagt politisk tilsyn og vejledning. De seneste kinesiske politikdokumenter vedrørende stålsektoren bekræfter GOC's fortsatte betydning i sektoren, herunder hensigten om at gribe ind i sektoren for at forme den i overensstemmelse med regeringens politikker. Dette er illustreret i ministeriet for industri og informationsteknologis udkast til vejledende udtalelse om fremme af en udvikling af høj kvalitet i stålindustrien, der opfordrer til yderligere konsolidering af det industrielle fundament og væsentlige forbedringer i industrikædens moderniseringsniveau ⁽¹⁹⁾, ved den 14. femårsplan om udvikling af råmaterialeindustrien, i henhold til hvilken sektoren vil *»tilslutte sig kombinationen af markedsledelse og regeringens fremme«* og vil *»skabe en gruppe af førende virksomheder med økologisk ledelse og central konkurrenceevne«* ⁽²⁰⁾ eller ved den
-
- ⁽¹³⁾ Hebei Jitai Special Steel Group Co., Ltd. (n.d.). Baidu, tilgængelig på: <https://baike.baidu.com/item/%E6%B2%B3%E5%8C%97%E5%90%89%E6%B3%B0%E7%89%B9%E9%92%A2%E9%9B%86%E5%9B%A2%E6%9C%89%E9%99%90%E5%85%AC%E5%8F%B8/4599958> (tilgået den 3. april 2023).
- ⁽¹⁴⁾ Study the century-old party history and move forward with your head held high — Tangshan Baigong Industrial Development Co., Ltd. besøgte Li Dazhao Memorial Hall. (2021, 17. juni). Tsuniversity, tilgængelig på: <https://www.tsuniversity.com/news/74.html> (tilgået den 3. april 2023).
- ⁽¹⁵⁾ Suqian Nangang Jinxin Rolling Co., Ltd. (n.d.). QCC, tilgængelig på: <https://www.qcc.com/firm/e466e01d6e0994f2d8c8736a6d7e4da7.html> (tilgået den 3. april 2023).
- ⁽¹⁶⁾ Jingye-gruppens partikomiteé roste de avancerede partiafdelinger og eksemplariske partimedlemmer i 2022. (3. marts 2023). Jingye-gruppen, tilgængelig på: <http://www.hbjyjt.com/content/?2085.html> (tilgået den 3. april 2023).
- ⁽¹⁷⁾ Se f.eks. artikel 33 i CCP's forfatning, artikel 19 i den kinesiske selskabslov eller »Guidelines on stepping up the United Front work in the private sector for the new era issued by the General Office of the CCP's Central Committee« fra 2020.
- ⁽¹⁸⁾ Findes på: <http://www.chinaisa.org.cn/gxportal/xfgl/portal/content.html?articleId=5b2ddec5eba936fba45d7bd801b09f6ff30d867762906011672eaeda213c54ac&columnId=0227750914a0f2a722c5b71b220e0aa19ceb0ee2cd7a7e325a35f6591cddb66a> (tilgået den 3. april 2023).
- ⁽¹⁹⁾ Se også: https://www.miit.gov.cn/jgsj/ycls/gzdt/art/2020/art_8fc2875eb24744f591bfd946c126561f.html (senest tilgået den 3. april 2023). https://www.miit.gov.cn/jgsj/ycls/gzdt/art/2020/art_8fc2875eb24744f591bfd946c126561f.html (senest tilgået den 3. april 2023). https://www.miit.gov.cn/jgsj/ycls/gzdt/art/2020/art_8fc2875eb24744f591bfd946c126561f.html (senest tilgået den 3. april 2023).
- ⁽²⁰⁾ Se afsnit IV, underafsnit 3, i den 14. femårsplan om udvikling af råmaterialeindustrien.

14. femårsplan om udvikling af stålskrotindustrien, hvis vigtigste mål er »fortsat at øge anvendelsen af stålskrot, og ved slutningen af den 14. femårsplan vil den omfattende skrotmængde i national stålproduktion nå 30 %«⁽²¹⁾. Specifikt vedrørende den undersøgte vare har Shandong- og Jiangsu-provinsen hver især udgivet deres 14. femårsplan om udvikling af skibsbygning og udstyr til skibsværfter, som udtrykkeligt fremmer skibsbygningssektoren og den relaterede stålproduktion som f.eks. vulstfladjern af stål⁽²²⁾.

- (56) Lignende eksempler på de kinesiske myndigheders hensigt om at overvåge og styre udviklingen af stålsektoren kan også ses i andre provinser, som f.eks. i Hebei, som har planer om »løbende at indføre gruppeudvikling af organisationer, fremskynde reformen af blandet ejerskab i statsejede virksomheder, fokusere på at fremme tværregional fusion og omstrukturering af private jern- og stålvirksomheder og stræbe efter at oprette 1-2 store grupper i verdensklasse, 3-5 store grupper som grundpiller med indflydelse på hjemmemarkedet« og at »udvide genbrugs- og cirkulationskanaler af stålskrot yderligere, styrke screening og klassificering af stålskrot«⁽²³⁾. Statens indflydelse kan også ses på kommunalt niveau, f.eks. i Hebei Tangshan kommunes handlingsplan fra 2022 om jern og stål 1 + 3, hvori forskellige kommunale enheder pålægges at »skabe alliancer og omstrukturering af virksomheder med tilsvarende varer i regionen«, som f.eks. de to store stålgrupper Shougang (Jingtang, Qiangang) og Tangsteel New District, »søge og vejlede finansielle institutioner i at formidle lavt forrentede lån til jern- og stålvirksomheder for at give dem mulighed for at skifte til nye industrier og samtidig [...] yde subsidier i form af rentenedsættelser« og »støtte optimering af varestrukturen« ved at yde støtte til »nye fremstillingsvirksomheder på nationalt plan og førende varer [...] med hhv. 1 mio. RMB og 500 000 RMB, og nye førende fremstillingsvirksomheder og varer på provinsniveau [med] hhv. 300 000 RMB OG 100 000 RMB«⁽²⁴⁾.
- (57) På samme måde omhandler Henans gennemførelsesplan for omstillingen og opgraderingen af stålindustrien under den 14. femårsplan »opførelse af specifikke stålproduktionsbaser, dvs. »opbygning af seks specifikke stålproduktionsbaser i Anyang, Jiyuan, Pingdingshan, Xinyang, Shangqiu, Zhouou, osv. og sikre industriens ekspansion, intensivning og specialisering. Blandt disse vil det, senest i 2025, blive kontrolleret, at produktionskapaciteten for råjern i Anyang forbliver under 14 mio. ton, og at produktionskapaciteten for råstål forbliver under 15 mio. ton«⁽²⁵⁾.
- (58) Undersøgelsen har yderligere bekræftet, at GOC griber ind i priser og omkostninger gennem statslig tilstedeværelse i virksomheder, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), andet led, og fastslået, at der er personlige forbindelser mellem producenter af vulstfladjern af stål og CCP. F.eks. besidder bestyrelsesformanden for den samarbejdsvillige eksporterende producent Changshu Longteng Special Steel Co., Ltd. samtidig posten som sekretær for virksomhedens partikomite⁽²⁶⁾. Desuden indgik virksomheden en strategisk aftale med den statsejede virksomhed Jiangsu Huaneng, en helejet dattervirksomhed af Huaneng, som er en statsejet virksomhed under det centrale SASAC⁽²⁷⁾, og indgik en aftale om at uddybe samarbejdet med filialen af Export-Import Bank of China i Jiangsu, hvilket pegede i retning af finansiell støtte fra staten⁽²⁸⁾. Det kommunale CCP-komités indgriben i Longtengs

⁽²¹⁾ Se afsnit II, underafsnit 1, i den 14. femårsplan om udvikling af stålskrotindustrien.

⁽²²⁾ Se Shandong Province 14th FYP on developing shipbuilding and marine engineering equipment, tilgængelig på: http://gxt.shandong.gov.cn/art/2022/3/29/art_103885_10301690.html (tilgået den 4. april 2023) og 14th Five-Year Plan for the Development of Ship and Marine Engineering Equipment Industry in Jiangsu Province, tilgængelig på: https://gxt.jiangsu.gov.cn/art/2022/3/22/art_6197_10385582.html (tilgået den 4. april 2023).

⁽²³⁾ Se Hebei-provinsens treårige handlingsplan for klyngeudvikling i stålindustrikæden, kapitel I, afsnit 3, findes på: <https://huanbao.bjx.com.cn/news/20200717/1089773.shtml> (senest tilgået den 3. april 2023).

⁽²⁴⁾ Tangshan Municipal People's Government udgav handlingsplanen »1 + 3« for Tangshan stålindustri. (6. juni 2022). China Iron and Steel Association, tilgængelig på: <http://www.chinaisa.org.cn/gxportal/xfgl/portal/content.html?articleId=e2bb5519aa49b566863081d57aea9d59e1a4f482bb7acd243e3ae7657c70b&columnId=3683d857cc4577e4cb75f76522b7b82cda039ef70be46ee37f9385ed3198f68a> (tilgået den 3. april 2023).

⁽²⁵⁾ Se Henans gennemførelsesplan for omstillingen og opgraderingen af stålindustrien under den 14. femårsplan, kapitel II, afsnit 3, findes på: <https://huanbao.bjx.com.cn/news/20211210/1192881.shtml> (senest tilgået den 3. april 2023).

⁽²⁶⁾ Liming, C. (2. december 2018). Interview med Ji Bingyuan, formand, administrerende direktør og partisekretær i Longteng Special Steel.

⁽²⁷⁾ Longteng Special Steel and Huaneng Jiangsu reached a strategic cooperation. (22. juni 2021). Sina Finance App. <https://finance.sina.com.cn/money/future/indu/2021-06-22/doc-ikqcfnc2450921.shtml> (tilgået den 3. april 2023).

⁽²⁸⁾ Export-Import Bank of China Jiangsu Branch underskrev »Udvidelse af samarbejdsaftalen« med Changshu kommunale forvaltning. (26. marts 2021). JSCHINA, tilgængelig på: https://jsnews.jschina.com.cn/xhh/news/202103/t20210326_2753645.shtml (tilgået den 3. april 2023).

arbejde fremgår ligeledes af følgende artikel, der er offentliggjort på Changshu kommunes websted: »transportstyrelsens partikomiteé vil uddybe tilknytningsarbejdet yderligere. Takket være partiopbygningens ledelse vil den sikre et tættere og dybere samarbejde med de tilknyttede virksomheder for bedre at kunne omdanne de politiske fordele ved partiopbygning i form af gensidig støtte og gensidig fremme til udviklingsfordele og praktiske foranstaltninger til gavn for masserne. Sammen vil vi opnå nye resultater, nye fremskridt og nye sejre i den nye æras lange march« ⁽²⁹⁾. På samme vis besidder bestyrelsesformanden for både Suqian Nangang Jinxin Rolling Co., Ltd. og virksomhedens modervirksomhed Nanjing Steel også samtidig stillingen som sekretær for partikomiteén. ⁽³⁰⁾

- (59) I sektoren for den undersøgte vare findes der desuden politikker, der særbehandler til fordel for producenter på hjemmemarkedet eller på anden måde påvirker markedet, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), tredje led. Undersøgelsen identificerede politikdokumenter, der viste, at erhvervsgrenen drager fordel af statslig vejledning og indgriben i den undersøgte vare som en del af stålsektoren.
- (60) Stålintustrien betragtes af GOC som en nøgleindustri ⁽³¹⁾. Dette bekræftes i de mange planer, direktiver og andre dokumenter, der fokuserer på stål, og som udstedes på nationalt, regionalt og kommunalt plan. I den 14. femårsplan har GOC specifikt udvalgt stålintustrien til omstilling og opgradering samt optimering og strukturel tilpasning ⁽³²⁾. I den 14. femårsplan for udvikling af råmaterialeindustrien, der også finder anvendelse på stålintustrien, anføres sektoren ligeledes som »fundamentet for realøkonomien« og »et nøgleområde, der former Kinas internationale konkurrencefordel«, og der fastsættes en række mål og arbejdsmetoder, som vil være drivkraften bag udviklingen af stålsektoren i perioden 2021-2025, såsom teknologisk opgradering, forbedring af sektorens struktur (ikke mindst gennem yderligere virksomhedskoncentrationer) eller digital omstilling ⁽³³⁾.
- (61) Det vigtige råmateriale, der anvendes til fremstilling af den undersøgte vare, er jernmalm. Jernmalm nævnes også i den 14. femårsplan for udvikling af råmaterialeindustrien, i hvilken staten påtænker »at udvikle indenlandske mineralressourcer rationelt. Øge udvindingen af jernmalm [...], gennemføre præferencebeskatningspolitikker, tilskynde til anvendelse af avanceret teknologi og udstyr for at reducere genereringen af fast mineaffald« ⁽³⁴⁾. I provinser som Hebei forventer myndighederne følgende for sektoren: »nyt tilskud til projektinvesteringsrabat, undersøge og vejlede finansielle institutioner for at yde lavtforrentede lån, så jern- og stålvirksomheder kan skifte til nye industrier, og samtidig vil regeringen yde subsidier i form af finansielle tilskud« ⁽³⁵⁾. Kort sagt har GOC indført foranstaltninger, der skal tilskynde aktørerne til at opfylde de offentlige politikmålsætninger om at støtte tilskyndede industrier, herunder produktionen af de vigtigste råmaterialer til fremstilling af vulstfladjern af stål. Sådanne foranstaltninger hindrer markedskræfterne i at fungere frit.
- (62) Denne nuværende undersøgelse har ikke givet dokumentation for, at den diskriminerende anvendelse eller utilstrækkelige håndhævelse af konkurs- og formueretten, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), fjerde led, i sektoren for vulstfladjern af stål, der er nævnt i betragtning 45, ikke vil berøre producenterne af den undersøgte vare.

⁽²⁹⁾ Partikomiteén under transportstyrelsen og Longteng Special Steel afholdt en underskriftsceremoni for partiopbygning. (5. august 2020). Changshu Government, tilgængelig på <http://www.changshu.gov.cn/zgcs/c100297/202008/03d86105d1b24c0093db89f968f834f7.shtml> (tilgået den 3. april 2023).

⁽³⁰⁾ Huang Yixin. (n.d.). Aiqicha Baidu, tilgængelig på: <https://aiqicha.baidu.com/person?personId=4736c00788016f6251d98eb690072596> (tilgået den 3. april 2023).

⁽³¹⁾ Rapporten — del III, kapitel 14, s. 346 ff.

⁽³²⁾ Se den 14. femårsplan for Folkerepublikken Kinas nationale økonomiske og sociale udvikling og langsigtede mål for 2035, del III, artikel VIII, tilgængelig på: <https://cset.georgetown.edu/publication/china-14th-five-year-plan/> (senest tilgået den 3. april 2023).

⁽³³⁾ Se navnlig afsnit I og II i den 14. femårsplan om udvikling af råmaterialeindustrien.

⁽³⁴⁾ Se den 14. femårsplan om udvikling af råmaterialeindustrien, s. 22.

⁽³⁵⁾ Se Hebei Tangshan Municipality Iron and Steel 1 + 3 Action Plan 2022, kapitel 4, afsnit 2, findes på: <http://www.chinaisa.org.cn/gxportal/xfgl/portal/content.html?articleId=e2bb5519aa49b566863081d57aea9dfdd59e1a4f482bb7acd243e3ae7657c70b&columnId=3683d857cc4577e4cb75f76522b7b82cda039ef70be46ee37f9385ed3198f68a> (tilgået den 3. april 2023).

- (63) Som anført i betragtning 45 påvirkes stålsektoren også af fordrejningerne af lønomkostningerne, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), femte led. Der blev ikke fremlagt dokumentation for, at stålsektoren, herunder producenterne af vulstfladjern af stål, ikke ville være omfattet af det kinesiske arbejdsretlige system. Disse fordrejninger påvirker sektoren både direkte (ved produktion af vulstfladjern af stål eller de vigtigste inputmaterialer) og indirekte (ved adgang til inputmaterialer fra virksomheder, der er omfattet af det samme arbejdsretssystem i Kina) ⁽³⁶⁾.
- (64) Desuden blev der i forbindelse med den nuværende undersøgelse ikke fremlagt dokumentation for, at stålsektoren, som anført i betragtning 45, ikke er berørt af statslig indgriben i det finansielle system, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), sjette led. Derfor medfører det betydelige statslige indgreb i det finansielle system, at markedsvilkårene påvirkes i alvorlig grad på alle niveauer.
- (65) Endelig minder Kommissionen om, at der til produktionen af vulstfladjern af stål er behov for en række inputmaterialer. Når producenter af vulstfladjern af stål køber/indgår aftale om disse inputmaterialer, er de priser, de betaler (og som registreres som deres omkostninger), tydeligvis påvirket af de samme systemiske fordrejninger, der er nævnt tidligere. Leverandører af inputmaterialer anvender f.eks. arbejdskraft, som er genstand for fordrejningerne. De kan låne penge, der er genstand for fordrejningerne i den finansielle sektor eller i forbindelse med kapitalallokering. De er desuden underlagt det planlægningssystem, der gælder for alle forvaltningsniveauer og sektorer.
- (66) Som følge heraf er det ikke kun salgspriserne på hjemmemarkedet for vulstfladjern af stål, som det ikke er hensigtsmæssigt at anvende, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), men alle omkostningerne ved inputmaterialer (herunder råmaterialer, energi, jord, finansiering, arbejdskraft osv.) er også påvirket, fordi deres prisdannelse har været udsat for en betydelig statslig indgriben som beskrevet i del I og II i rapporten. De statslige indgreb, der er beskrevet i forbindelse med kapitalallokering, indrømmelse af jord, arbejdskraft, energi og råmaterialer, finder sted i hele Kina. Det betyder f.eks., at et inputmateriale, der i sig selv er produceret i Kina ved at kombinere en række produktionsfaktorer, er udsat for væsentlige fordrejninger. Det samme gælder for inputmaterialet til inputmaterialet osv.
- (67) GOC har ikke fremlagt beviser eller argumenter for det modsatte i den nuværende undersøgelse. I sit indlæg af 6. februar 2023 fremførte Changshu Longteng Special Steel Co., Ltd. imidlertid, at påstande om væsentlige fordrejninger ikke bør blive en forudindtaget konklusion, og at Kommissionen først bør kontrollere de påståede fordrejninger og afgøre, om de er væsentlige, før den kan søge efter data om den normale værdi i alternative kilder. Efter virksomhedens opfattelse begyndte Kommissionen imidlertid for tidligt at søge efter alternative kilder til den normale værdi på et tidligt tidspunkt i undersøgelsen.
- (68) Dette argument kan ikke accepteres. Som anført i indledningsmeddelelsen mente Kommissionen i forbindelse med indledningen af undersøgelsen, at der forelå tilstrækkelige beviser i henhold til grundforordningens artikel 5, stk. 9, for, at det som følge af væsentlige fordrejninger, der påvirker priser og omkostninger, ikke ville være hensigtsmæssigt at anvende hjemmemarkedspriser og -omkostninger i Kina, hvilket således berettiger indledningen af en undersøgelse på grundlag af grundforordningens artikel 2, stk. 6a. Kommissionen mindede i denne forbindelse om, at i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra e), skal parterne i undersøgelsen straks efter indledningen underrettes om de relevante kilder, som Kommissionen agter at anvende med henblik på at fastsætte den normale værdi. Longtengs argument om, at Kommissionen først burde søge efter alternative kilder til den normale værdi efter en afgørelse af, hvorvidt der foreligger væsentlige fordrejninger, synes derfor at være baseret på en fejlagtig fortolkning af grundforordningen. Under alle omstændigheder har Kommissionen, som på ingen måde kommer til forudindtagne konklusioner vedrørende væsentlige fordrejninger som hævdet af Longteng, i løbet af denne undersøgelse indsamlet yderligere oplysninger for at supplere de tilgængelige kilder med henblik på at kontrollere de påstande, der blev fremsat i den indledende fase, og i sidste ende fastslå, om der foreligger væsentlige fordrejninger som omhandlet i grundforordningens artikel 2, stk. 6a, i sektoren for vulstfladjern af stål. Selv om sådanne afgørelser først vil blive truffet i den endelige fase af undersøgelsen, er de foreløbige resultater af Kommissionens undersøgelse anført i betragtning 44-67, og interesserede parter har mulighed for at fremsætte yderligere bemærkninger hertil.

⁽³⁶⁾ Jf. gennemførelsesforordning (EU) 2021/635, betragtning 134-135, og gennemførelsesforordning (EU) 2020/508, betragtning 143-144.

3.1.2.2. Repræsentativt land

Generelle bemærkninger

- (69) Valget af det repræsentative land var baseret på følgende kriterier, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a:
- Et økonomisk udviklingsniveau svarende til Kinas. Til dette formål anvendte Kommissionen lande med en bruttonationalindkomst pr. indbygger svarende til Kinas på grundlag af oplysninger fra Verdensbankens database ⁽³⁷⁾.
 - Fremstilling af den undersøgte vare i nævnte land.
 - Tilgængeligheden af relevante offentlige data i det repræsentative land.
 - Hvis der er mere end ét muligt repræsentativt land, gives der, når det er relevant, fortrinsret til det land, der har et passende niveau af social beskyttelse og miljømæssig beskyttelse.
- (70) Som forklaret i betragtning 38 og 39 har Kommissionen udstedt to notater til sagen om kilderne til fastsættelse af den normale værdi: det første notat om produktionsfaktorer af 24. januar 2023 og det andet notat om produktionsfaktorerne af 3. april 2023. I disse notater beskrives de kendsgerninger og beviser, der ligger til grund for de relevante kriterier, og gennemgås de bemærkninger, som parterne havde indsendt om disse elementer og om de relevante kilder. I det andet notat om produktionsfaktorer underrettede Kommissionen de interesserede parter om, at den havde til hensigt at anvende Tyrkiet som et egnet repræsentativt land i denne sag, hvis det bekræftes, at der foreligger væsentlige fordrejninger, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a.

Et økonomisk udviklingsniveau svarende til Kinas

- (71) I det første notat om produktionsfaktorer udpegede Kommissionen Tyrkiet og Rusland som lande med et økonomisk udviklingsniveau svarende til Kinas ifølge Verdensbanken, dvs. at de alle klassificeres af Verdensbanken som »mellemindkomstlande i den øverste halvdel« på grundlag af bruttonationalindkomsten, hvor det var kendt, at der foregik produktion af den undersøgte vare. Der blev ikke fremsat nogen bemærkninger vedrørende de udpegede lande i dette notat.
- (72) I det andet notat anførte Kommissionen efter bemærkninger fra den samarbejdsvillige eksporterende producent Changshu Longteng Special Steel Co, Ltd. til det første notat, at Malaysia blev taget i betragtning i forbindelse med fastsættelsen af følgende produktionsfaktorer: nitrogen, oxygen og kalksten. Der blev ikke fremsat nogen bemærkninger vedrørende de udpegede lande i dette notat.

Tilgængeligheden af relevante offentlige data i det repræsentative land.

- (73) I det første notat anførte Kommissionen, at for de lande, der er identificeret som lande, hvor den undersøgte vare produceres, nemlig Rusland og Tyrkiet, skal tilgængeligheden af offentlige data efterprøves yderligere, navnlig for så vidt angår de offentlige finansielle data fra producenter af den undersøgte vare.
- (74) Med hensyn til Rusland var regnskaberne for den eneste virksomhed, der i det første notat blev identificeret som producent, nemlig JSC »Omutninsk Metallurgical Plant«, ikke umiddelbart tilgængelige. Kommissionen konkluderede derfor, at den ikke kunne anvende oplysningerne fra denne virksomhed i forbindelse med proceduren.
- (75) Desuden var de russiske importstatistikker kun tilgængelige for perioden indtil januar 2022, og de dækkede således kun en tredjedel af undersøgelsesperioden.
- (76) Kommissionen konkluderede følgelig, at Rusland ikke kunne betragtes som et egnet repræsentativt land for denne undersøgelse.

⁽³⁷⁾ World Bank Open Data — Upper Middle Income, <https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income>.

- (77) Med hensyn til Tyrkiet identificerede Kommissionen kun umiddelbart tilgængelige regnskaber for én producent af den undersøgte vare, som imidlertid var tabsgivende i 2021. Selv om regnskaberne for den samarbejdsvillige eksporterende producent i Tyrkiet, Özkan Demir, var umiddelbart tilgængelige, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, var virksomheden tabsgivende i 2021 og kunne derfor ikke anvendes til at beregne den normale værdi. Ud over denne virksomhed identificerede Kommissionen derfor umiddelbart tilgængelige regnskaber for producenter af en vare i samme generelle kategori og/eller sektor i potentielle repræsentative lande, som viste et rimeligt rentabilitetsniveau i en periode, der delvist overlapper UP. Disse producenter blev enten udpeget i klagen eller i listen over producenter, der fremstiller varer henhørende under KN-kode 7216 50 91 »Vulstfladjern«, som både omfatter den undersøgte vare »vulstfladjern af ulegeret stål af en bredde på op til 204 mm« som defineret i indledningsmeddelelsen og alle andre typer vulstfladjern af stål. Kommissionen krydstjekkede også listen over producenter med den liste, som de tyrkiske myndigheder fremlagde i den indledende fase.
- (78) I lyset af ovenstående betragtninger anså Kommissionen Tyrkiet for at være et egnet valg som repræsentativt land.
- (79) I sine bemærkninger til det første notat påpegede Changshu Longteng Special Steel Co., Ltd., at nogle af de anførte tyrkiske producenter ikke var tilfredsstillende, da der for fire ud af fem producenters vedkommende kun forelå konsoliderede regnskaber, og de kunne derfor ikke afspejle de faktiske SA&G-omkostninger og fortjenstmargenerne for en producent af vulstfladjern af stål. Ifølge Changshu Longteng Special Steel Co., Ltd. var de SA&G-omkostninger og den fortjeneste, der blev beregnet på grundlag af de tilgængelige data for disse fem producenter, desuden urimeligt høje. Endelig fremførte Changshu Longteng Special Steel Co., Ltd., at Kommissionen burde se bort fra Tyrkiet ved fastsættelsen af referenceprisen for visse råmaterialer (dvs. kalksten og oxygen).
- (80) I lyset af ovenstående betragtninger undersøgte Kommissionen på ny de SA&G-omkostninger og fortjenstmargener, som fire ud af de fem identificerede stålproducenter i Tyrkiet havde indberettet, og fandt dem urimeligt høje. Kommissionen så derfor bort fra disse virksomheder og besluttede at anvende de SA&G-omkostninger og fortjenstmargener, der var indberettet af kun en af de tyrkiske producenter, nemlig Kocaer Çelik Sanayi, for finansielle data for 2022 (dvs. for perioden, der delvist overlapper UP). Efter det andet notat hævdede Changshu Longteng Special Steel Co., Ltd., at Kocaer Çelik Sanayi havde ekstremt høje finansielle udgifter, som der ikke kunne findes nærmere oplysninger om. Changshu Longteng Special Steel Co., Ltd. hævdede desuden, at de ikke havde så høje finansielle omkostninger.
- (81) Kommissionen udvalgte en virksomhed med lettilgængelige regnskaber, der viste et rimeligt beløb for SA&G-omkostninger og fortjenstmargener for stålindustrien, og anvendte Kocaer Çelik Sanayis SA&G-omkostninger og fortjeneste i Tyrkiet. SA&G-omkostningerne udtrykt som en procentdel af omkostningerne ved solgte varer og anvendt på de ikkefordrejede produktionsomkostninger beløb sig til 10,98 %. Fortjenesten udtrykt som en procentdel af omkostningerne ved solgte varer og anvendt på de ikkefordrejede produktionsomkostninger beløb sig til 8,8 %. Kommissionen anvendte konsoliderede data, da dette var de eneste data, der var offentligt tilgængelige. Desuden mente Kommissionen ikke, at disse procentsatser var urimeligt høje, men snarere svarede til omkostningerne og fortjenesten i denne type erhvervsgren. Disse procentsatser svarer desuden til dem, der blev anvendt i tidligere undersøgelser vedrørende stålindustrien, f.eks. med hensyn til vindmøletårne af stål⁽³⁸⁾ og organisk belagt stål⁽³⁹⁾. Kommissionen rådede ikke over oplysninger, der tydede på det modsatte.
- (82) Da der ikke blev fremsat andre bemærkninger eller indlæg om andre umiddelbart tilgængelige oplysninger, konkluderede Kommissionen derfor foreløbigt, at de kilder, den foreslog at anvende til SA&G-omkostninger og fortjeneste, er ikkefordrejede og rimelige, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), sidste afsnit.

⁽³⁸⁾ Gennemførelsesforordning (EU) 2021/2239 (EUT L 450 af 16.12.2021, s. 59).

⁽³⁹⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2019/687 af 2. maj 2019 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse stålprodukter, der er overtrukket med organisk materiale, med oprindelse i Folkerepublikken Kina efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 (EUT L 116 af 3.5.2019, s. 5).

Niveau af social og miljømæssig beskyttelse

- (83) Da det blev fastslået, at Tyrkiet var det eneste egnede repræsentative land på grundlag af samtlige ovenstående elementer, var der ikke behov for at foretage en vurdering af niveauet af social og miljømæssig beskyttelse i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), første led, sidste punktum.

Konklusion

- (84) På baggrund af ovenstående analyse opfyldte Tyrkiet de kriterier, der er fastsat i grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), første led, for at kunne betragtes som et egnat repræsentativt land.

Kilder anvendt til fastsættelse af ikkefordrejede omkostninger

- (85) I det første notat fremlagde Kommissionen en liste over alle produktionsfaktorer, som f.eks. de råmaterialer og den energi og arbejdskraft, som den eksporterende producent har anvendt i produktionen af den undersøgte vare.
- (86) Med henblik på at beregne den normale værdi i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), anvendte Kommissionen GTA-databasen ⁽⁴⁰⁾ (»GTA«) og Metal Bulletin ⁽⁴¹⁾ til at fastsætte de ikkefordrejede omkostninger for de fleste produktionsfaktorer, herunder især råmaterialer. Desuden anførte Kommissionen, at den ville anvende det tyrkiske statistiske institut til at fastsætte ikkefordrejede omkostninger ved arbejdskraft ⁽⁴²⁾ og energi ⁽⁴³⁾ og statistikker over ikkefordrejede vandomkostninger ⁽⁴⁴⁾ fra generaldirektoratet for Izmir Metropolitan kommune.
- (87) Kommissionen opfordrede de interesserede parter til at fremsætte bemærkninger og foreslå offentligt tilgængelige oplysninger om ikkefordrejede værdier for hver af de produktionsfaktorer, der er nævnt i notatet.
- (88) I sine bemærkninger til det første notat hævdede Changshu Longteng Special Steel Co., Ltd., at importpriserne på ferrochrom i Tyrkiet varierede på grundlag af vægtforholdet mellem carbon og chrom. Kommissionen efterprøvede det faktiske vægtforhold mellem carbon og chrom, der blev anvendt af Changshu Longteng Special Steel Co., Ltd. For at fastsætte de tilsvarende omkostninger ved ferrochrom besluttede Kommissionen at anvende Metal Bulletin's uafhængige industribenchmarks for den globale metal- og mineindustri (Fastmarkets' priser), som afspejler forskellige vægtforhold mellem carbon og chrom.
- (89) Efter det første notat hævdede Changshu Longteng Special Steel Co., Ltd. også, at de gennemsnitlige tyrkiske priser på visse råmaterialer (dvs. oxygen og kalksten) ikke kunne anvendes på grund af en lav importmængde. På grundlag af spørgeskemabesvarelsen fra Changshu Longteng Special Steel Co., Ltd. identificerede Kommissionen desuden en yderligere produktionsfaktor, nemlig nitrogen, som også blev importeret i ikkerepræsentative mængder til Tyrkiet i undersøgelsesperioden.

⁽⁴⁰⁾ <https://www.gtis.com/gta>.

⁽⁴¹⁾ <https://xml.metalbulletin.com/mb-index.html>.

⁽⁴²⁾ [https://data.tuik.gov.tr/Bulten/In\\$dex?p=Labour-Cost-Statistics-2020-37495](https://data.tuik.gov.tr/Bulten/In$dex?p=Labour-Cost-Statistics-2020-37495).

⁽⁴³⁾ <https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Electricity-and-Natural-Gas-Prices-Period-I-January-June,-202245567>.

⁽⁴⁴⁾ <https://www.izsu.gov.tr/YuklenenDosyalar/AtikSuTarifeleri>.

- (90) Kommissionen undersøgte derfor importmængden til Thailand, Malaysia, Brasilien og Mexico, da disse lande har et økonomisk udviklingsniveau svarende til Kinas og tidligere er blevet betragtet som repræsentative lande i flere nyere tidligere undersøgelser i stålsektoren såsom hjul af stål ⁽⁴⁵⁾, varmvalsede flade produkter af rustfrit stål ⁽⁴⁶⁾, vindmølleårer af stål ⁽⁴⁷⁾, stål overtrukket med organisk materiale ⁽⁴⁸⁾ og rørfittings af jern og stål ⁽⁴⁹⁾. Kommissionen fastslog, at efter udelukkelsen af importen fra Kina og lande, der ikke er medlemmer af WTO, havde kun Malaysia import i tilstrækkeligt repræsentative mængder af alle de tre pågældende produktionsfaktorer i undersøgelsesperioden. På dette grundlag meddelte Kommissionen i det andet notat, at Kommissionen ved beregningen af den normale værdi agter at anvende omkostningerne ved disse inputmaterialer på grundlag af importen til Malaysia.
- (91) Efterfølgende ajourførte Kommissionen i det andet notat listen over produktionsfaktorer på grundlag af bemærkningerne fra parterne og de oplysninger, som den samarbejdsvillige eksporterende producent havde indsendt i spørgeskemaets svar.
- (92) Efter det andet notat hævdede Changshu Longteng Special Steel Co., Ltd., at den malaysiske importmængde af nitrogen og oxygen og den tyrkiske importmængde af argon ikke var repræsentative, fordi importmængderne var betydeligt lavere end deres faktiske forbrug af disse råmaterialer. Changshu Longteng Special Steel Co., Ltd. anførte endvidere, at der for hvert af disse råmaterialer findes nogle leverandørlande med urimeligt høje enhedspriser og høje transportomkostninger.
- (93) Kommissionen afviste denne påstand, da importmængdernes repræsentativitet blev vurderet på grundlag af den absolutte importmængde. Det forhold, at disse mængder ikke var på samme niveau som den eksporterende producents forbrug af disse råmaterialer, ændrede ikke ved konklusionen om, at de absolutte mængder af denne import blev anset for at være repræsentative.
- (94) I det andet notat informerede Kommissionen også de interesserede parter om, at på grund af det store antal produktionsfaktorer hos den samarbejdsvillige eksporterende producent, som gav fuldstændige oplysninger, og nogle af råmaterialernes ubetydelige vægt i de samlede produktionsomkostninger, blev disse ubetydelige poster opført under »hjælpematerialer«. Kommissionen meddelte desuden, at den ville beregne hjælpematerialernes andel som en procentsats af de samlede omkostninger ved råmaterialer og anvende denne procentsats på de genberegnete omkostninger ved råmaterialer ved anvendelsen af de fastsatte ikkefordrejede referenceværdier i det egnede repræsentative land.

Ikkefordrejede omkostninger og referenceværdier

Produktionsfaktorer

- (95) I lyset af alle de oplysninger, der er indgivet af de interesserede parter og indsamlet under kontrolbesøgene, er der identificeret følgende produktionsfaktorer og deres kilder med henblik på at beregne den normale værdi i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a):

⁽⁴⁵⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2020/353 af 3. marts 2020 om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af hjul af stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina (EUT L 65 af 4.3.2020, s. 9).

⁽⁴⁶⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2020/1408 af 6. oktober 2020 om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af visse varmvalsede plader og ruller af rustfrit stål med oprindelse i Indonesien, Folkerepublikken Kina og Taiwan (EUT L 325 af 7.10.2020, s. 26).

⁽⁴⁷⁾ Gennemførelsesforordning (EU) 2021/2239 (EUT L 450 af 16.12.2021, s. 59).

⁽⁴⁸⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2019/687 af 2. maj 2019 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse stålprodukter, der er overtrukket med organisk materiale, med oprindelse i Folkerepublikken Kina efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 (EUT L 116 af 3.5.2019, s. 5).

⁽⁴⁹⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2022/95 af 24. januar 2022 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse rørfittings af jern eller stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina som udvidet til også at omfatte importen af visse rørfittings af jern eller stål afsendt fra Taiwan, Indonesien, Sri Lanka og Filippinerne, uanset om varen er angivet med oprindelse i disse lande eller ej, efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 (EUT L 16 af 25.1.2022, s. 36).

Tabel 1

Produktionsfaktorer for vulstfladjern af stål

Produktionsfaktor	HS-kode	Kilde til de data, som Kommissionen agter at anvende	Ikkefordrejet værdi
Råmaterialer			
Kalksten	252100	GTA for Malaysia	0,243 CNY pr. kg
Jernmalm	260111	GTA for Tyrkiet	0,83 CNY pr. kg
Sintret jernmalm	260112	GTA for Tyrkiet	1,28 CNY pr. kg
Kul	270111	GTA for Tyrkiet	1,53 CNY pr. kg
Koks/kokspulver	270400	GTA for Tyrkiet	3,35 CNY pr. kg
Carbon i pulverform	280300	GTA for Tyrkiet	10,08 CNY pr. kg
Ren tourmalin	284910	GTA for Tyrkiet	8,67 CNY pr. kg
Ferromangan	720211	GTA for Tyrkiet	10,68 CNY pr. kg
Ferrosilicium	720221	GTA for Tyrkiet	15,86 CNY pr. kg
Siliciummangan	720230	GTA for Tyrkiet	11,76 CNY pr. kg
Ferrochrom	720241	MB-FEC-0005	8,97 CNY pr. kg
Ferromolybden	720270	GTA for Tyrkiet	160,64 CNY pr. kg
Ferrotitan	720291	GTA for Tyrkiet	43,32 CNY pr. kg
Ferrovanadium	720292	GTA for Tyrkiet	190,12 CNY pr. kg
Ferroniobium	720293	GTA for Tyrkiet	176,27 CNY pr. kg
Ferroaluminium	720299	GTA for Tyrkiet	19,24 CNY pr. kg
Stålskrot	720410	GTA for Tyrkiet	2,15 CNY pr. kg
Aluminium	760110	GTA for Tyrkiet	19,67 CNY pr. kg
Argon	280421	GTA for Tyrkiet	7,30 CNY pr. m ³
Nitrogen	280430	GTA for Malaysia	5,85 CNY pr. m ³
Oxygen	280440	GTA for Malaysia	2,46 CNY pr. m ³
Udgifter til vand		Pris på vand, der opkræves af Izmir Metropolitan Kommune for industrielle brugere	8,25 CNY pr. m ³
Arbejdskraft			
Arbejdskraftomkostninger		Det tyrkiske statistiske institut (baseret på gennemsnitlige arbejdskraftomkostninger pr. time i fremstillingssektoren)	37,03 CNY pr. time
Energi			
Elektricitet		Det tyrkiske statistiske institut — elpriser til industrielle brugere	0,60 CNY pr. kWh
Naturgas		Det tyrkiske statistiske institut — gaspriser til industrielle brugere	2,75 CNY pr. m ³

3.1.2.3. Råmaterialer

- (96) Med henblik på at fastsætte ikkefordrejede priser på råmaterialer som leveret til en producents anlæg i et repræsentativt land anvendte Kommissionen som grundlag den vejede gennemsnitlige pris ved import til Tyrkiet, og for nitrogen, oxygen og kalksten priserne til Malaysia som angivet i GTA, og Metal Bulletins uafhængige industribenchmark for ferrochrom, hvortil der blev lagt importafgifter og transportomkostninger. En importpris i det repræsentative land blev fastsat som et vejet gennemsnit af enhedspriserne ved import fra alle tredjelande, undtagen Kina og lande, der ikke er medlemmer af WTO, og som er opført i bilag 1 til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2015/755⁽⁵⁰⁾. Kommissionen besluttede at udelukke importen fra Kina til det repræsentative land, eftersom den i afsnit 3.3.1 konkluderede, at det ikke er hensigtsmæssigt at anvende priserne og omkostningerne på hjemmemarkedet i Kina på grund af væsentlige fordrejninger, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b). Da der ikke foreligger beviser for, at de samme fordrejninger ikke ligeledes påvirker varer bestemt til eksport, antog Kommissionen, at de samme fordrejninger påvirkede eksportpriserne. Efter at have udelukket importen til det repræsentative land fra Kina og lande uden markedsøkonomi fandt Kommissionen, at importen af de vigtigste råmaterialer fra andre tredjelande forblev repræsentativ.
- (97) Kommissionen afveg fra ovennævnte metode i forbindelse med et begrænset antal råmaterialer.
- (98) Som anført i betragtning 88 besluttede Kommissionen at anvende Metal Bulletin (Fastmarkets' priser) til at fastsætte referenceprisen for ferrochrom.
- (99) Som anført i betragtning 90 besluttede Kommissionen for kalksten, nitrogen og oxygen at anvende omkostningerne ved disse input på grundlag af importen til Malaysia, undtagen importen fra Kina og lande, der ikke er medlemmer af WTO.
- (100) Kommissionen angav den samarbejdsvillige eksporterende producents transportomkostninger ved levering af råmaterialer som en procentdel af de faktiske omkostninger ved sådanne råmaterialer og anvendte derefter den samme procentsats på de ikkefordrejede omkostninger ved de samme råmaterialer for at opnå de ikkefordrejede transportomkostninger. Kommissionen konstaterede i forbindelse med denne undersøgelse, at forholdet mellem den eksporterende producents råmaterialer og de indberettede transportomkostninger med rimelighed kan anvendes som indikator med henblik på at anslå de ikkefordrejede transportomkostninger ved råmaterialer, når de leveres til virksomhedens fabrik.
- (101) For en række produktionsfaktorer udgjorde de faktiske omkostninger for den samarbejdsvillige eksporterende producent en ubetydelig andel (kumulativt ca. 3,3 %) af de samlede råmaterialeomkostninger i den nuværende undersøgelsesperiode. Da den værdi, der blev anvendt hertil, ikke havde nogen mærkbar indvirkning på beregningerne af dumpingmargenen, uanset den anvendte kilde, besluttede Kommissionen at medtage dem i omkostningerne ved hjælpematerialer, jf. betragtning 94.

Arbejdskraft

- (102) Kommissionen anvendte de statistikker, der blev offentliggjort af det tyrkiske statistiske institut⁽⁵¹⁾. Institutet offentliggør detaljerede oplysninger om arbejdskraftomkostninger i forskellige økonomiske sektorer i Tyrkiet. Kommissionen fastsatte referenceværdien baseret på gennemsnitlige arbejdskraftomkostninger pr. time for 2020 for den økonomiske aktivitet »Fremstilling af basismetaller« NACE-kode 24, i henhold til NACE rev. 2-klassifikationen. Værdierne blev yderligere justeret for inflation ved hjælp af prisindekset for forbruget på hjemmemarkedet⁽⁵²⁾ for at afspejle omkostningerne i undersøgelsesperioden.

⁽⁵⁰⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2015/755 af 29. april 2015 om fælles ordninger for indførsel fra visse tredjelande (EUT L 123 af 19.5.2015, s. 33). Grundforordningens artikel 2, stk. 7, fastsætter, at hjemmemarkedspriserne i disse lande ikke kan anvendes til at fastsætte den normale værdi.

⁽⁵¹⁾ <https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Labour-Cost-Statistics-2020-37495>.

⁽⁵²⁾ <https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Consumer-Price-Index-January-2023-49655>.

Energi

- (103) Kommissionen anvendte de gennemsnitlige industrielle el- og gaspriser for industrielle brugere i Tyrkiet, som det tyrkiske statistiske institut ⁽⁵³⁾ offentliggjorde for perioden fra juli 2021 til juni 2022, eksklusive moms.

Vand

- (104) Kommissionen anvendte den vandtakst, der blev opkrævet af generaldirektoratet i Izmir Metropolitan Kommune, som er ansvarlig for vandforsyning, opsamling og rensning af spildevand i Izmir Metropolitan Kommune, hvor den repræsentative virksomhed for den undersøgte vare er beliggende. Oplysningerne gør det muligt at identificere de takster, der gælder for erhvervsgrenen, og referenceværdien ville være den gennemsnitlige månedlige takst for undersøgelsesperioden, eksklusive moms ⁽⁵⁴⁾.
- (105) Med hensyn til vand anså Changshu Longteng Special Steel Co., Ltd. den anvendte referenceværdi, nemlig vandomkostningerne i Izmir, for ikke at være repræsentativ, fordi Changshu Longteng Special Steel Co., Ltd. er beliggende i et landdistrikt med let adgang til vand, og Changshu Longteng Special Steel Co. Ltd.'s vandomkostninger kan derfor ikke sammenlignes med en turistby i Tyrkiet.
- (106) Kommissionen anvendte som referenceværdi vandtaksten til industriel brug i den region, hvor producenten af den undersøgte vare, Kocaer Çelik Sanayi, er beliggende i Tyrkiet. Desuden har den udvalgte region et veludviklet industrigrundlag. Derfor afviste Kommissionen denne påstand.

Indirekte produktionsomkostninger, SA&G-omkostninger samt fortjeneste

- (107) I henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), skal »den beregnede normale værdi indbefatte et ikke-fordrejet og rimeligt beløb til dækning af salgs- og administrationsomkostninger og andre generalomkostninger samt fortjeneste«. Desuden skal der fastsættes en værdi for de indirekte produktionsomkostninger til dækning af de omkostninger, som ikke indgår i de ovenfor nævnte produktionsfaktorer.
- (108) Den samarbejdsvillige eksporterende producents indirekte produktionsomkostninger blev udtrykt som en andel af den eksporterende producents faktiske produktionsomkostninger. Denne procentsats blev anvendt på de ikkefordrejede produktionsomkostninger.
- (109) Med henblik på at fastsætte et ikkefordrejet og rimeligt beløb for SA&G-omkostninger og fortjeneste baserede Kommissionen sig på de finansielle oplysninger fra Kocaer Çelik Sanayi i 2022, som blev udtrukket af Orbis-databasen.

3.1.3. Beregning

- (110) På grundlag af ovenstående beregnede Kommissionen den normale værdi pr. varetype af fabrik i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a).
- (111) Først fastsatte Kommissionen de ikkefordrejede fremstillingsomkostninger. Kommissionen anvendte de ikkefordrejede enhedsomkostninger på den samarbejdsvillige eksporterende producents faktiske forbrug af de enkelte produktionsfaktorer. Disse forbrugstal, som den samarbejdsvillige eksporterende producent havde oplyst, blev verificeret i forbindelse med krydstjekket uden kontrolbesøg. Kommissionen multiplicerede anvendelsesfaktorerne med de ikkefordrejede omkostninger pr. enhed, der blev observeret i det repræsentative land eller med andre ikkefordrejede enhedsomkostninger, som fremgår af tabellen ovenfor.
- (112) For det andet anvendte Kommissionen de indirekte produktionsomkostninger for at nå frem til de samlede ikkefordrejede produktionsomkostninger. De samarbejdsvillige eksporterende producenters indirekte produktionsomkostninger blev forhøjet med de omkostninger ved hjælpematerialer, der er omhandlet i betragtning 101, og blev efterfølgende udtrykt som en andel af de produktionsomkostninger, som hver af de eksporterende producenter faktisk havde afholdt. Denne procentsats blev anvendt på de ikkefordrejede produktionsomkostninger.

⁽⁵³⁾ <https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Electricity-and-Natural-Gas-Prices-Period-I-January-June,-2022-45567>.

⁽⁵⁴⁾ https://www.izsu.gov.tr/YuklenenDosyalar/AtikSuTarifeleri/Tarifeler_01092022.jpg.

- (113) Endelig tilføjede Kommissionen SA&G-omkostninger og fortjeneste, som blev udtrykt som en procentdel af omkostningerne ved solgte varer og anvendt på de samlede ikkefordrejede produktionsomkostninger (dvs. SA&G-omkostninger udgjorde 10,98 % og fortjeneste udgjorde 8,8 %).
- (114) På dette grundlag beregnede Kommissionen den normale værdi pr. varetype af fabrik i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a).

3.1.4. Eksportpris

- (115) Den samarbejdsvillige eksporterende producent eksporterede til Unionen direkte til uafhængige kunder.
- (116) Eksportprisen var derfor den pris, der faktisk blev betalt eller skulle betales for den pågældende vare, når den blev solgt med henblik på eksport til Unionen, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 8.

3.1.5. Sammenligning

- (117) Kommissionen sammenlignede den normale værdi og eksportprisen for den samarbejdsvillige eksporterende producent af fabrik pr. varetype.
- (118) I tilfælde, hvor det var begrundet i behovet for at sikre en rimelig sammenligning, justerede Kommissionen i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 10, den normale værdi og/eller eksportprisen for forskelle, der påvirker priserne og prisernes sammenlignelighed. Der blev foretaget justeringer for transport-, forsikrings-, håndterings- og lasteomkostninger samt told, kredit- og bankomkostninger.

3.1.6. Dumpingmargen

- (119) For den samarbejdsvillige eksporterende producent sammenlignede Kommissionen den vejede gennemsnitlige normale værdi for hver type af samme vare med den vejede gennemsnitlige eksportpris for den tilsvarende type af den pågældende vare, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 11 og 12.
- (120) I dette tilfælde er samarbejdsgraden høj, da eksporten fra den samarbejdsvillige eksporterende producent tegnede sig for den samlede import i UP. Changshu Longteng Special Steel Co. hævdede, at der var en anden eksporterende producent af den pågældende vare i Kina. Der var imidlertid ikke andre virksomheder, der gav sig til kende, og Kommissionen identificerede ikke yderligere eksport i importstatistikkerne. På dette grundlag fandt Kommissionen, at det var hensigtsmæssigt at fastsætte dumpingmargenen for ikke samarbejdsvillige eksporterende producenter på samme niveau som for den samarbejdsvillige virksomhed.
- (121) På dette grundlag fastsættes den midlertidige vejede gennemsnitlige dumpingmargen i procent af cif-prisen, Unionens grænse, ufortoldet, som følger:

Virksomhed	Midlertidig dumpingmargen
Changshu LONGTENG Special Steel Co., Ltd.	14,7 %
Alle andre virksomheder	14,7 %

3.2. Tyrkiet

3.2.1. Normal værdi

- (122) Kommissionen undersøgte først, om det samlede hjemmemarkedssalg for den eksporterende producent Özkan Demir var repræsentativt, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 2. Hjemmemarkedssalget anses for repræsentativt, hvis det samlede hjemmemarkedssalg af samme vare til uafhængige kunder på hjemmemarkedet for hver af de eksporterende producenter udgør mindst 5 % af dennes samlede eksportsalgsmængde af den pågældende vare til Unionen i undersøgelsesperioden. På grundlag heraf var Özkan Demirs samlede salg af samme vare på hjemmemarkedet repræsentativt.

- (123) Kommissionen undersøgte efterfølgende, hvilke varetyper solgt på hjemmemarkedet der var identiske eller sammenlignelige med varetyper solgt med henblik på eksport til Unionen for den eksporterende producent med repræsentativt hjemmemarkedssalg.
- (124) Kommissionen undersøgte dernæst, om Özkan Demirs hjemmemarkedssalg for hver varetype, der er identisk eller sammenlignelig med en varetype solgt med henblik på eksport til Unionen, var repræsentativt, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 2. Hjemmemarkedssalget af en varetype er repræsentativt, hvis det samlede hjemmemarkedssalg af denne varetype til uafhængige kunder i undersøgelsesperioden udgør mindst 5 % af den samlede eksportsalgsmængde af den identiske eller sammenlignelige varetype til Unionen. Kommissionen fastslog, at der for et lille antal varetyper, der blev eksporteret til Unionen i undersøgelsesperioden, enten slet ikke var noget hjemmemarkedssalg, eller at hjemmemarkedssalget af den pågældende varetype var på under 5 % i mængde og derfor ikke repræsentativt.
- (125) Kommissionen fastsatte dernæst andelen af rentable salg til uafhængige kunder på hjemmemarkedet for hver varetype i undersøgelsesperioden for at afgøre, hvorvidt det faktiske hjemmemarkedssalg skulle anvendes som grundlag for beregning af den normale værdi, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 4.
- (126) Den normale værdi baseres på den faktiske pris på hjemmemarkedet pr. varetype, uanset om dette salg er rentabelt eller ej, hvis:
- a) salgsmængden af den varetype, som blev solgt til en nettopris, der svarede til eller lå over de beregnede produktionsomkostninger, udgjorde mere end 80 % af den samlede salgsmængde for denne varetype, og
 - b) den vejede gennemsnitlige salgspris for denne varetype var lig med eller højere end produktionsomkostningerne pr. enhed.
- (127) I så fald er den normale værdi det vejede gennemsnit af priserne på det samlede salg på hjemmemarkedet af den pågældende varetype i UP.
- (128) Den normale værdi er den faktiske pris på hjemmemarkedet for hver varetype for kun det rentable salg på hjemmemarkedet af varetyperne i UP, hvis:
- a) mængden af rentabelt salg af varetypen udgør højst 80 % af den samlede salgsmængde for denne varetype, eller
 - b) den vejede gennemsnitlige pris for denne varetype er lavere end produktionsomkostningerne pr. enhed.
- (129) Analysen af hjemmemarkedssalget viste, at [50-70] % af det samlede hjemmemarkedssalg var rentabelt, og at de vejede gennemsnitlige salgspriser var højere end produktionsomkostningerne.
- (130) For de varetyper, for hvilke salget samlet set var rentabelt, blev den normale værdi beregnet enten som et vejede gennemsnit af priserne på det samlede salg på hjemmemarkedet i UP (betragtning 126 og 127) eller som et vejede gennemsnit af kun det rentable salg (betragtning 128) afhængigt af mængden af rentabelt salg.
- (131) For de varetyper, for hvilke 1) salget samlet set ikke var rentabelt, eller 2) der var intet eller utilstrækkeligt salg på hjemmemarkedet og for hvilke der ikke forelå specifikke oplysninger om markedspriserne for de varetyper, som Özkan Demir ikke solgte på hjemmemarkedet, beregnede Kommissionen den normale værdi i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 3 og 6.
- (132) Den normale værdi blev beregnet ved at tilføje følgende til den samarbejdsvillige eksporterende producents gennemsnitlige produktionsomkostninger ved samme vare i undersøgelsesperioden:
- a) den samarbejdsvillige eksporterende producents gennemsnitlige SA&G-omkostninger ved hjemmemarkedssalg af samme vare i normal handel i UP og

- b) den samarbejdsvillige eksporterende producents vejede gennemsnitlige fortjeneste ved hjemmemarkedssalg af samme vare i normal handel i løbet af undersøgelsesperioden.

(133) For de varetyper, der ikke solgtes i repræsentative mængder på hjemmemarkedet, blev de gennemsnitlige SA&G-omkostninger samt fortjenesten ved transaktioner i normal handel på hjemmemarkedet for disse typer tilføjet. For de varetyper, der slet ikke blev solgt på hjemmemarkedet, blev de vejede gennemsnitlige SA&G-omkostninger samt fortjenesten ved alle transaktioner i normal handel på hjemmemarkedet tilføjet.

3.2.2. Eksportpris

(134) Den eksporterende producent eksporterede til Unionen direkte til uafhængige kunder.

(135) Eksportprisen var derfor den pris, der faktisk blev betalt eller skulle betales for den pågældende vare, når den blev solgt med henblik på eksport til Unionen, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 8.

3.2.3. Sammenligning

(136) Kommissionen sammenlignede den normale værdi og eksportprisen for den eksporterende producent af fabrik.

(137) I tilfælde, hvor det var begrundet i behovet for at sikre en rimelig sammenligning, justerede Kommissionen i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 10, den normale værdi og/eller eksportprisen for forskelle, der påvirker priserne og prisernes sammenlignelighed. Der blev foretaget justeringer for transport-, forsikrings-, håndterings- og lasteomkostninger, emballeringsomkostninger, kreditomkostninger og bankgebyrer, provisioner, rabatter og andre justeringer.

(138) Kommissionen konstaterede problemer med valutaomregningen i undersøgelsesperioden. I grundforordningens artikel 2, stk. 10, litra j), er det fastsat, at salgsdatoen er fakturadatoen, og at datoen på kontrakten, ordresedlen eller ordrebekræftelsen kan anvendes, hvis disse væsentlige salgsbetingelser mere korrekt fremgår af disse dokumenter. For det første vurderede Kommissionen valutakursudsvingene i den tyrkiske lira (og det generelt betydelige fald i forhold til euroen ⁽⁵⁵⁾). For det andet vurderede Kommissionen den tyrkiske eksporterende producents prisfastsættelsespraksis, hvorved de væsentlige salgsbetingelser blev afregnet på tidspunktet for købsordren snarere end på fakturadatoen for både hjemmemarkeds- ⁽⁵⁶⁾ og eksportsalg. Kommissionen anvendte derfor vekselkursen på datoen for købsordren til at omregne den normale værdi og eksportprisen til tyrkiske lira.

3.2.4. Dumpingmargen

(139) For den samarbejdsvillige eksporterende producent sammenlignede Kommissionen den vejede gennemsnitlige normale værdi for hver type af samme vare med den vejede gennemsnitlige eksportpris for den tilsvarende type af den pågældende vare, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 11 og 12.

(140) På dette grundlag fastsættes den midlertidige vejede gennemsnitlige dumpingmargen i procent af cif-prisen, Unionens grænse, ufortoldet, til 13,6 %.

(141) Samarbejdsniveauet i dette tilfælde er højt, fordi eksporten fra den samarbejdsvillige eksporterende producent udgjorde hele eksporten til Unionen fra Tyrkiet i UP, da undersøgelsen viste, at virksomheden var den eneste eksporterende producent af den pågældende vare. På dette grundlag fandt Kommissionen, at det var hensigtsmæssigt at fastsætte dumpingmargenen for ikke samarbejdsvillige eksporterende producenter på samme niveau som for den samarbejdsvillige virksomhed.

⁽⁵⁵⁾ Fra 1 EUR = 10,6809 tyrkiske lira i den første måned af undersøgelsesperioden (oktober 2021) til 1 EUR = 18,1465 tyrkiske lira i sidste måned af undersøgelsesperioden (dvs. + 70 % i alt). Kilde: Den Europæiske Centralbank, GD Budget, Pacific Exchange Rate Service.

⁽⁵⁶⁾ Hjemmemarkedssalget fandt sted i udenlandsk valuta.

- (142) De midlertidige dumpingmargener, udtrykt i procent af cif-prisen, Unionens grænse, ufortoldet, fastsættes til følgende:

Virksomhed	Midlertidig dumpingmargen
Türkiye Özkan Demir Çelik Sanayi A.Ş	13,6 %
Alle andre virksomheder	13,6 %

4. SKADE

4.1. Definition af EU-erhvervsgrenen og EU-produktion

- (143) Ifølge de oplysninger, som Kommissionen råder over, blev samme vare fremstillet af tre producenter i Unionen indtil 2020 og to i resten af den betragtede periode og i undersøgelsesperioden. De udgør »EU-erhvervsgrenen« som omhandlet i grundforordningens artikel 4, stk. 1.
- (144) Kommissionen kunne ikke fremlægge oplysningerne om importmængde, markedsandel og importpriser fra Kina og Tyrkiet, da de er markedsfølsomme og fortrolige i henhold til grundforordningens artikel 19 i betragtning af det begrænsede antal parter, der opererer på EU-markedet (to EU-producenter, én tyrkisk eksporterende producent og en kinesisk eksporterende producent). Fremlæggelsen af disse oplysninger kunne gøre det muligt for parterne at regne sig frem til virksomhedsspecifikke fortrolige data. Kommissionen fremlagde derfor disse oplysninger i intervaller og indekser, som gav alle interesserede parter tilstrækkeligt meningsfulde oplysninger til at forstå Kommissionens analyse og konklusioner og fremsætte bemærkninger hertil. Dataene blev også fremlagt i form af meningsfulde tendenser, således at alle interesserede parter kunne forsvare deres interesser. Kommissionen kunne ikke fremlægge oplysninger om den metode, der blev anvendt til at fastlægge intervallerne, da dette ville gøre det muligt for parterne at hente de nøjagtige tal fra intervallerne.
- (145) Den samlede EU-produktion i undersøgelsesperioden blev fastsat til at være mellem [15 000–18 000] ton. Kommissionen fastsatte EU-produktionen på grundlag af alle tilgængelige oplysninger om EU-erhvervsgrenen, såsom oplysningerne fra klageren, skønnene i klagen og statistiske data fra Eurostat. Som anført i betragtning 17 var klageren den eneste samarbejdsvillige EU-producent og tegnede sig for [75-85] % af den samlede EU-produktion af samme vare i undersøgelsesperioden.

4.2. EU-forbruget

- (146) Kommissionen fastsatte EU-forbruget på grundlag af EU-erhvervsgrenens samlede salg af vulstfladjern af stål i Unionen, plus den samlede import til Unionen fra tredjelande. Metoden til at foretage et skøn af importen fra Kina er nærmere beskrevet i afsnit 4.3.2.
- (147) Som også forklaret i betragtning 11 og 12 var der tre EU-producenter i den betragtede periode: Losal (klageren), Olifer og Laminorul. Olifer samarbejdede ikke i forbindelse med undersøgelsen, og Laminorul indgav konkursbegæring i 2019. Salgsmængderne for Olifer og Laminorul i Unionen i den betragtede periode var derfor baseret på skønfastsættelsen i klagen ⁽⁵⁷⁾. Laminorul solgte kun vulstfladjern af stål i Unionen i den betragtede periode i 2019 og 2020, som tegnede sig for henholdsvis ca. [18-22] % og [4-7] % af EU-erhvervsgrenens samlede salg af den undersøgte vare i de pågældende år. For så vidt angår salget i 2021 og undersøgelsesperioden blev hele EU-erhvervsgrenens salg anset for at være salg af den undersøgte vare. I de foregående år blev det konkluderet, at 75 % af Laminoruls salg vedrørte den undersøgte vare, mens de resterende 25 % af salget vedrørte vulstfladjern af stål med større bredder, der ikke er omfattet af varedækningen. Kommissionen fandt, at disse antagelser på grundlag af klagerens markedskendskab gav et rimeligt skøn, som var nødvendigt for at beregne EU-forbruget. Klagerens salgsmængde blev indhentet ved besvarelsen af spørgeskemaet og kontrolleret under et kontrolbesøg på stedet.

⁽⁵⁷⁾ Bilag F.7.9 og H.9.1 til klagen.

(148) EU-forbruget udviklede sig således:

Tabel 2

EU-forbrug (ton)

	2019	2020	2021	Undersøgelsesperiode
Samlet EU-forbrug	[70 000-75 000]	[42 000-46 000]	[44 000-48 000]	[47 000-51 000]
Indeks (2019 = 100)	100	60	63	68

Kilde: Klagen, spørgeskemabesvarelse fra klageren og de samarbejdsvillige eksporterende producenter og Eurostat.

(149) EU-forbruget faldt med 32 % i den betragtede periode. Efter et indledende stort fald på 40 % i 2020 steg forbruget igen en del i de følgende år. Faldet i 2020 faldt sammen med det år, hvor Unionen blev hårdest ramt af covid-19-pandemien og kan i vid udstrækning tilskrives de tilknyttede »nedlukninger«, da fabrikkerne hos både producenter og brugere af vulstfladjern af stål blev midlertidigt lukket. Desuden anvendes vulstfladjern af stål primært i skibsbygningsindustrien, jf. betragtning 29. I Unionen anvendes størstedelen af den pågældende vare i produktionen af krydstogtskibe og andre luksusfartøjer samt militære fartøjer. En af konsekvenserne af covid-19-pandemien var en opbremsning i ordrerne på og produktionen af luksusfartøjer, hvilket havde en kraftig indvirkning på produktionen af vulstfladjern af stål. Selv om forbruget er steget siden 2020, er det stadig langt fra niveauet før pandemien.

4.3. Import fra de pågældende lande

4.3.1. Kumulativ vurdering af virkningerne af importen fra de pågældende lande

(150) Kommissionen undersøgte, om importen af vulstfladjern af stål med oprindelse i de pågældende lande burde vurderes kumulativt i overensstemmelse med grundforordningens artikel 3, stk. 4.

(151) Den dumpingmargen, der blev fastsat for importen fra Kina og Tyrkiet, lå over minimalgrænsen i grundforordningens artikel 9, stk. 3. Importmængden fra hvert af de pågældende lande var ikke ubetydelig, jf. grundforordningens artikel 5, stk. 7. Markedsandelene i undersøgelsesperioden var på henholdsvis [4,0-6,0] % og [53,0-58,0] %.

(152) Konkurrencebetingelserne mellem dumpingimporten fra Kina og Tyrkiet og den samme vare var meget ens. Nærmere bestemt konkurrerede de importerede varer med hinanden og med vulstfladjern af stål fremstillet i Unionen, fordi de skal opfylde de samme tekniske standarder og certificeres af de samme institutioner, før de kan anvendes til deres tiltænkte endelige anvendelsesformål. Vulstfladjern af stål fra alle kilder sælges gennem de samme salgskanaler og til lignende kundekategorier. Skibsværfter anvender samme typer vulstfladjern af stål til samme formål og skelner kun mellem varens tekniske aspekter (f.eks. bredde, længde, stål kvalitet osv.) og ikke varens oprindelse.

(153) Kriterierne i grundforordningens artikel 3, stk. 4, var således opfyldt, og importen fra Kina og Tyrkiet blev undersøgt kumulativt med henblik på konstateringen af skade.

4.3.2. Mængde og markedsandel for importen fra de pågældende lande

- (154) Kommissionen fastsatte importmængden fra Kina og Tyrkiet på grundlag af verificerede data fra de samarbejdsvillige eksporterende producenter. De verificerede data fra disse producenter blev anset for at være mere nøjagtige end Eurostats data, da Eurostat indberetter al import, der henhører under KN-koden for vulstfladjern af stål. Denne kode omfatter også vulstfladjern af stål med dimensioner, der falder uden for varedækningen i denne undersøgelse.
- (155) Markedsandelen for importen blev fastsat ud fra importens andel af det samlede EU-forbrug. Som forklaret i betragtning 146 blev EU-forbruget baseret på EU-erhvervsgrenens samlede salg af vulstfladjern af stål i Unionen plus den samlede import til Unionen fra tredjelande. Importmængden fra andre tredjelande, som fremgår af tabel 3, blev fastsat på grundlag af Eurostat-data. For at anslå, hvilken del af denne import der vedrørte den pågældende vare, fulgte Kommissionen antagelserne i afsnit C.1.1.1 i klagen. Klageren anslog, at 25 % af importen fra Det Forenede Kongerige vedrørte den undersøgte vare i 2019 og 2020 og 45 % i de andre år, hvor den kendte producent i Det Forenede Kongerige havde udvidet sit sortiment af vulstfladjern af stål. Klageren anslog endvidere, at 75 % af importen fra alle andre lande vedrørte den undersøgte vare. På grundlag af de foreliggende oplysninger vurderede Kommissionen, at disse antagelser udgjorde et rimeligt skøn over importen af den undersøgte vare.
- (156) Importen til Unionen fra de pågældende lande udviklede sig således:

Tabel 3

Importmængde (ton) og markedsandel

	2019	2020	2021	Undersøgelsesperiode
Importmængde fra Kina	[1 200-1 600]	[800-1 200]	[2 800-3 200]	[2 000-2 400]
Indeks	100	68	204	151
Importmængde fra Tyrkiet	[37 000-41 000]	[23 000-27 000]	[24 000-28 000]	[24 000-28 000]
Indeks	100	65	66	67
Importmængde fra de pågældende lande	[38 200-42 600]	[23 800-28 200]	[26 800-31 200]	[26 000-30 400]
Indeks	100	65	71	70
Kinas markedsandel (%)	[1,1-3,1]	[1,4-3,4]	[6,0-8,0]	[4,0-6,0]
Indeks	100	113	324	223
Tyrkiets markedsandel (%)	[53,0-58,0]	[57,0-62,0]	[55,0-60,0]	[53,0-58,0]
Indeks	100	107	104	99
De pågældende landes markedsandel (%)	[54,1-61,1]	[58,4-65,4]	[61,0-68,0]	[57,0-64,0]
Indeks	100	107	112	104

Kilde: Klagen, spørgeskemabesvarelse fra klageren og de samarbejdsvillige eksporterende producenter og Eurostat.

- (157) Importmængden fra de pågældende lande faldt med 30 % mellem 2019 og UP, og faldt markant i 2020, før der sås en delvis genopretning indtil undersøgelsesperioden. Samtidig steg deres markedsandel med 4 %. Faldet i importmængderne fra de pågældende lande faldt sammen med et fald i EU-forbruget på 32 % i samme periode, jf. betragtning 149. Da de pågældende lande var i stand til at fastholde og endda øge deres markedsandel i en periode med faldende forbrug, var denne stigning i markedsandelen til skade for andre markedsdeltagere, navnlig EU-erhvervsgrenen. I undersøgelsesperioden faldt de pågældende landes markedsandel igen med 8 % i forhold til 2021, men forblev på et højere niveau end deres markedsandel i 2019. Dette fald i markedsandelen for de pågældende lande skyldtes hovedsagelig en betydelig stigning i klagerens salg til en vigtig kunde i undersøgelsesperioden. De oplysninger, som Kommissionen rådede over, viste imidlertid ikke, at denne stigning var strukturel, eller at denne tendens ville fortsætte efter undersøgelsesperioden.

4.3.3. Priser på importen fra de pågældende lande, prisunderbud og pristryk

- (158) Kommissionen fastsatte importpriserne på grundlag af verificerede data fra de samarbejdsvillige eksporterende producenter, på samme måde som med fastsættelsen af importmængderne, jf. betragtning 154-155. Prisunderbuddet i forbindelse med importen blev fastlagt på grundlag af data fra den samarbejdsvillige eksportende producent og den samarbejdsvillige EU-producent.
- (159) De vejede gennemsnitlige importpriser til Unionen fra de pågældende lande udviklede sig således:

Tabel 4

Importpriser (EUR/ton)

	2019	2020	2021	Undersøgelsesperiode
Kina	[800-900]	[800-900]	[850-1 000]	[1 000-1 200]
Indeks	100	95	108	133
Tyrkiet	[700-800]	[700-800]	[850-1 000]	[1 000-1 200]
Indeks	100	92	119	139

Kilde: De samarbejdsvillige eksporterende producenter.

- (160) Importpriserne steg med henholdsvis 33 % og 39 % for Kina og Tyrkiet. Denne stigning skyldtes hovedsagelig stigningen i råmateriale- og energipriserne efter covid-19-pandemien og senest i undersøgelsesperioden som følge af den igangværende krig i Ukraine. I den betragtede periode steg EU-salgspriserne dog endnu mere, nemlig med 46 %.
- (161) Kommissionen fastsatte prisunderbuddet i undersøgelsesperioden ved at sammenligne:
- 1) de vejede gennemsnitlige salgspriser pr. varetype, som den samarbejdsvillige EU-producent forlangte af ikke-forretningsmæssigt forbundne kunder på EU-markedet, justeret til et ab fabrik-niveau, og
 - 2) de tilsvarende vejede gennemsnitlige priser pr. varetype for importen fra de samarbejdsvillige eksporterende producenter i Kina og Tyrkiet ved salg til den første uafhængige kunde på EU-markedet, fastsat på cif-basis (omkostninger, forsikring og fragt) med passende justeringer for omkostninger efter importen.

- (162) Prissammenligningen blev foretaget for hver enkelt varetype for transaktioner i samme handelsled — med passende justeringer, hvor det var nødvendigt — og fratrullet rabatter og nedslag. Resultatet af sammenligningen blev udtrykt i procent af den samarbejdsvillige EU-producents teoretiske omsætning i undersøgelsesperioden. Det viste en vejte gennemsnitlig underbudsmargen på 6,5 % for Kina og 11,1 % for Tyrkiet ved import til EU-markedet.
- (163) Desuden fastslog Kommissionen, at der var tale om pristryk. Som det fremgår af tabel 8, solgte EU-erhvervsgrenen faktisk til priser under produktionsomkostningerne i hele den betragtede periode. På grund af det betydelige pristryk fra lavprisdumpingimporten blev EU-erhvervsgrenen forhindret i at hæve sine salgspriser for at opnå en rentabel situation, hvilket resulterede i tab i hele den betragtede periode. Kommissionen konstaterede navnlig et målprisunderbud på 21,7 % for Kina og 30,0 % for Tyrkiet.

4.4. EU-erhvervsgrenens økonomiske situation

4.4.1. Generelle bemærkninger

- (164) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 3, stk. 5, omfattede undersøgelsen af dumpingimportens virkninger for EU-erhvervsgrenen en vurdering af alle de økonomiske indikatorer, der havde en indflydelse på EU-erhvervsgrenens situation i den betragtede periode.
- (165) I forbindelse med konstateringen af skade skelnede Kommissionen mellem makroøkonomiske og mikroøkonomiske skadesindikatorer. Kommissionen evaluerede de makroøkonomiske indikatorer ud fra oplysningerne i klagen og de verificerede data fra den samarbejdsvillige EU-producent. Oplysningerne vedrørte alle EU-producenter, der producerede og solgte den pågældende vare på EU-markedet i den betragtede periode. Som forklaret i betragtning 147 var der tre EU-producenter i begyndelsen af den betragtede periode, hvoraf kun to fortsatte i undersøgelsesperioden på grund af Laminoruls konkurs. Kommissionen evaluerede de mikroøkonomiske indikatorer ud fra oplysningerne i spørgeskemabesvarelsen fra den samarbejdsvillige EU-producent. Begge datasæt blev anset for at være repræsentative for EU-erhvervsgrenens økonomiske situation som helhed, navnlig fordi den samarbejdsvillige EU-producent tegnede sig for mere end 75 % af den samlede EU-produktion i undersøgelsesperioden.
- (166) De makroøkonomiske indikatorer er: produktion, produktionskapacitet, kapacitetsudnyttelse, salgsmængde, markedsandel, vækst, beskæftigelse, produktivitet, dumpingmargenens størrelse og genrejsning efter tidligere dumping.
- (167) De mikroøkonomiske indikatorer er: gennemsnitlige enhedspriser, enhedsomkostninger, arbejdskraftomkostninger, lagerbeholdninger, rentabilitet, likviditet, investeringer, investeringsafkast og evne til at rejse kapital.

4.4.2. Makroøkonomiske indikatorer

4.4.2.1. Produktion, produktionskapacitet og kapacitetsudnyttelse

- (168) Den samlede produktion, produktionskapacitet og kapacitetsudnyttelse i Unionen udviklede sig i den betragtede periode som følger:

Tabel 5

Produktion, produktionskapacitet og kapacitetsudnyttelse

	2019	2020	2021	Undersøgelsesperiode
Produktionsmængde (ton)	[25 000-30 000]	[12 500-15 500]	[13 500-17 000]	[15 000-18 000]

<i>Indeks</i>	100	51	56	60
Produktionskapacitet (ton)	[65 000-85 000]	[48 000-63 000]	[39 000-52 000]	[39 000-52 000]
<i>Indeks</i>	100	74	61	61
Kapacitetsudnyttelse (%)	[33-39]	[22-27]	[30-36]	[32-38]
<i>Indeks</i>	100	69	91	98

Kilde: Klagen og verificerede data fra klagen.

- (169) EU-erhvervsgrenens produktionsmængde faldt i løbet af den betragtede periode. Dette skyldtes til dels Laminoruls førnævnte konkurs, men produktionsmængderne for de to resterende virksomheder viste også et kraftigt fald i 2020 ⁽⁵⁸⁾. Selv om produktionsmængderne steg igen i de følgende år, var produktionsmængden i UP stadig meget lavere end i 2019. Dette fald i den betragtede periode er også i tråd med faldet i EU-forbruget i de samme år.
- (170) Produktionskapaciteten faldt også i den betragtede periode som følge af Laminoruls konkurs. Produktionskapaciteten for de to resterende virksomheder forblev stabil i den betragtede periode. Kapacitetsudnyttelsesgraden faldt imidlertid med 2 % i den betragtede periode, hvilket er en forbedring fra et kraftigt fald i 2020 som følge af faldet i forbruget og de dermed forbundne produktionsmængder i kølvandet på covid-19-pandemien, jf. betragtning 149. For de to resterende virksomheder faldt kapacitetsudnyttelsesgraden endnu mere mellem 2019 og undersøgelsesperioden ⁽⁵⁹⁾.

4.4.2.2. Salgsmængde og markedsandel

- (171) EU-erhvervsgrenens salgsmængde og markedsandel udviklede sig som følger i den betragtede periode:

Tabel 6

Salgsmængde og markedsandel

	2019	2020	2021	Undersøgelsesperiode
Salgsmængde på EU-markedet (ton)	[25 000-29 000]	[11 000-15 000]	[12 000-16 000]	[15 000-19 000]
<i>Indeks</i>	100	47	51	62
Markedsandel (%)	[35-40]	[27-32]	[28-33]	[32-37]
<i>Indeks</i>	100	77	82	91

Kilde: Klagen, spørgeskemabesvarelse fra klageren og de samarbejdsvillige eksporterende producenter og Eurostat.

⁽⁵⁸⁾ Denne tendens blev også bekræftet i tabel 5 i klagerens besvarelse af spørgeskemaet til EU-producenter i den udgave, der stilles til rådighed for interesserede parter (Tron-dokument t22.006788).

⁽⁵⁹⁾ Denne tendens blev også bekræftet i tabel 7 i klagerens besvarelse af spørgeskemaet til EU-producenter i den udgave, der stilles til rådighed for interesserede parter (Tron-dokument t22.006788).

- (172) EU-erhvervsgrenens salgsmængde på EU-markedet faldt med 38 % i den betragtede periode og faldt kraftigt i 2020, før der skete en delvis genrejsning indtil undersøgelsesperioden. I samme periode faldt EU-erhvervsgrenens markedsandel med 9 %. Den nedadgående tendens i salgsmængderne, selv om den er lidt mindre stejl, ses også, når man kun ser på de to resterende virksomheder, selv om de genvandt en vis del af markedsandelen i 2021 og i undersøgelsesperioden ⁽⁶⁰⁾. Faldet i markedsandelen og EU-salgsmængden i 2020 faldt sammen med Laminoruls konkurs. Selv om EU-forbruget, importen og salgsmængderne alle faldt i 2020 som følge af virkningerne af covid-19-pandemien, jf. betragtning 149, blev en del af de salgsmængder, der tidligere blev tilskrevet Laminorul, erstattet af import snarere end af andre EU-producenters salg. Dette fremgår tydeligt af oplysningerne i tabel 3 og 6, som viser, at Kinas og Tyrkiets markedsandel steg i 2020, samtidig med at EU-erhvervsgrenen mistede markedsandele. Siden 2020 har EU-erhvervsgrenen været i stand til at genvinde en del af den tabte markedsandel, men har ikke nået niveauet fra før 2020.

4.4.2.3. Vækst

- (173) Som forklaret i betragtning 169 og 170 faldt EU-erhvervsgrenens produktionsmængde og kapacitetsudnyttelse i den betragtede periode, hvilket resulterede i højere faste omkostninger pr. produktionsenhed. Samtidig faldt efterspørgslen efter vulstfladjern af stål betydeligt i 2020, inden den steg en del frem til undersøgelsesperioden. I forbindelse med det faldende forbrug mistede EU-erhvervsgrenen betydelige salgsmængder og markedsandele. Den var kun i stand til at genvinde nogle af sine salgsmængder og markedsandele på bekostning af sine salgspriser, som konsekvent lå under EU-erhvervsgrenens produktionsomkostninger, som forklaret i afsnit 4.4.3.1. Derfor er EU-erhvervsgrenens vækstperspektiver også blevet forværret.

4.4.2.4. Beskæftigelse og produktivitet

- (174) Beskæftigelsen og produktiviteten udviklede sig i den betragtede periode som følger:

Tabel 7

Beskæftigelse og produktivitet

	2019	2020	2021	Undersøgelsesperiode
Antal ansatte	[250-300]	[130-160]	[130-160]	[130-160]
Indeks	100	53	54	52
Produktivitet (ton/ansat)	[100-110]	[95-105]	[103-113]	[115-125]
Indeks	100	97	103	115

Kilde: Klagen, verificerede data fra klageren og Orbis van Dijk ⁽⁶¹⁾.

- (175) Beskæftigelsen i sektoren fulgte samme tendens som produktionen og forbruget på EU-markedet og faldt drastisk med 48 % i den betragtede periode. Dette skyldtes hovedsagelig Laminoruls konkurs, men beskæftigelsen faldt også hos klageren, selv om den steg noget fra sit laveste punkt i 2020 til undersøgelsesperioden ⁽⁶²⁾. Dette fald fulgte den nedadgående tendens for EU-forbruget i 2020 og den begrænsede stigning i forbruget indtil undersøgelsesperioden.

⁽⁶⁰⁾ Denne tendens blev også bekræftet i tabel 12 i klagerens besvarelse af spørgeskemaet til EU-producenter i den udgave, der stilles til rådighed for interesserede parter (Tron-dokument t22.006788).

⁽⁶¹⁾ Orbis-databasen, leveret af Bureau Van Dijk (<https://orbis.bvdinfo.com>).

⁽⁶²⁾ Denne tendens blev også bekræftet i tabel 29 i klagerens besvarelse af spørgeskemaet til EU-producenter i den udgave, der stilles til rådighed for interesserede parter (Tron-dokument t22.006788).

- (176) Samtidig steg produktiviteten med 15 % mellem 2019 og undersøgelsesperioden. Dette tal påvirkes imidlertid af, at Laminorul havde afskediget en stor del af sit personale i 2019, men stadig havde salg i 2019 og i mindre omfang i 2020. Produktiviteten for de to resterende EU-producenter faldt i hele den betragtede periode ⁽⁶³⁾. En faldende produktivitet hos de to resterende EU-producenter peger i retning af øgede arbejdskraftomkostninger pr. ton produceret vulstfladjern af stål.

4.4.2.5. Dumpingmargenens størrelse og genrejsning efter tidligere dumping

- (177) Dumpingmargenerne lå alle væsentligt over minimalniveauet. Virkningen af de faktiske dumpingmargenens størrelse på EU-erhvervsgrenen var væsentlig i betragtning af mængden af og priserne på importen fra de pågældende lande.
- (178) Dette er den første antidumpingundersøgelse vedrørende den pågældende vare. Der forelå derfor ingen data, der kunne bruges til at vurdere virkningerne af mulig tidligere dumping.

4.4.3. Mikroøkonomiske indikatorer

4.4.3.1. Priser og faktorer, som påvirker priserne

- (179) De gennemsnitlige enhedssalgspriser hos den samarbejdsvillige EU-producent ved salg til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder i Unionen udviklede sig i den betragtede periode som følger:

Tabel 8

Salgspriser i Unionen

	2019	2020	2021	Undersøgelsesperiode
Gennemsnitlig enhedssalgspris i Unionen (EUR/ton)	[850-950]	[850-950]	[1 000-1 150]	[1 200-1 400]
Indeks	100	100	118	146
Enhedsproduktionsomkostninger (EUR/ton)	[950-1 050]	[950-1 050]	[1 100-1 250]	[1 300-1 500]
Indeks	100	100	121	141

Kilde: Verificerede data fra klageren.

- (180) Den samarbejdsvillige EU-producents gennemsnitlige salgspriser steg med 46 % i den betragtede periode, mens enhedsproduktionsomkostningerne steg i mindre grad, nemlig med 41 % i samme periode. I hele den betragtede periode var salgspriserne imidlertid konsekvent lavere end de gennemsnitlige produktionsomkostninger. Dette betød, at EU-producenten ikke var i stand til at hæve sine salgspriser til et niveau, der ville dække de øgede produktionsomkostninger.

⁽⁶³⁾ Denne tendens blev også bekræftet i oversigtstabellen i klagerens besvarelse af spørgeskemaet til EU-producenter i den udgave, der stilles til rådighed for interesserede parter (Tron-dokument t22.006788).

- (181) Salget af samme vare på EU-markedet var enten baseret på rammekontrakter med kunder, der fastsatte mængder og priser for den følgende periode (fra et år til et par måneder), eller på tilbud og spotpriser. Den samarbejdsvillige EU-producent havde derfor en margin til at hæve salgspriserne i forbindelse med stigende råmateriale- og energipriser som led i genforhandlingen af kontrakter eller tilbud. Det lykkedes imidlertid ikke at gøre dette i det omfang, det var nødvendigt i den betragtede periode på grund af pristrykket fra importen, som fortsat kom ind i store mængder. Dette førte til en vedvarende tabsgivende situation for den samarbejdsvillige EU-producent, jf. afsnit 4.4.3.4.

4.4.3.2. Arbejdskraftomkostninger

- (182) De gennemsnitlige arbejdskraftomkostninger hos den samarbejdsvillige EU-producent udviklede sig således i den betragtede periode:

Tabel 9

Gennemsnitlige arbejdskraftomkostninger pr. ansat

	2019	2020	2021	Undersøgelsesperiode
Gennemsnitlige arbejdskraftomkostninger pr. ansat (EUR)	[48 000-53 000]	[45 000-50 000]	[45 000-50 000]	[53 000-58 000]
Indeks	100	94	94	112

Kilde: Verificerede data fra klageren.

- (183) De gennemsnitlige arbejdskraftomkostninger pr. ansat steg med 12 % i den betragtede periode. Dette hang sammen med faldet i antallet af ansatte uden et tilsvarende fald i de faste omkostninger.

4.4.3.3. Lagerbeholdninger

- (184) Den samarbejdsvillige EU-producents lagerbeholdninger udviklede sig i den betragtede periode som følger:

Tabel 10

Lagerbeholdninger

	2019	2020	2021	Undersøgelsesperiode
Slutlagre (ton)	[2 000-2 500]	[1 600-2 100]	[2 000-2 500]	[2 300-2 800]
Indeks	100	82	104	117
Slutlagre i procent af produktionen	[11-14]	[14-17]	[15-18]	[16-19]
Indeks	100	129	136	141

Kilde: Verificerede data fra klageren.

- (185) Lagerbeholdningerne faldt først med 18 % i 2020, før de steg i resten af den betragtede periode og nåede et niveau, der var 17 % højere end i 2019. Slutlagrene udtrykt i procent af produktionen steg i hele den betragtede periode og nåede op på mellem 16 og 19 % af den årlige produktion. Denne situation havde en negativ indvirkning på den samarbejdsvillige EU-producents finansielle situation.

4.4.3.4. Rentabilitet, likviditet, investeringer, investeringsafkast og evne til at rejse kapital

- (186) Rentabiliteten, likviditeten, investeringerne og investeringsafkastet hos den samarbejdsvillige EU-producent udviklede sig i den betragtede periode som følger:

Tabel 11

Rentabilitet, likviditet, investeringer og investeringsafkast

	2019	2020	2021	Undersøgelsesperiode
Rentabilitet ved salg i Unionen til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder (% af omsætningen)	[(- 11)-(- 7)]	[(- 10,5)-(- 6,5)]	[(- 10)-(- 6)]	[(- 6)-(- 3)]
<i>Indeks</i>	- 100	- 94	- 91	- 46
Likviditet (EUR)	[700 000-800 000]	[(- 700 000)-(- 600 000)]	[(- 1 700 000)-(- 1 400 000)]	[25 000- 30 000]
<i>Indeks</i>	100	- 84	- 208	4
Investeringer (EUR)	[1 000 000-1 200 000]	[1 250 000-1 450 000]	[600 000-700 000]	[650 000- 750 000]
<i>Indeks</i>	100	122	60	64
Investeringsafkast (%)	[(- 51)-(- 46)]	[(- 28)-(- 23)]	[(- 26)-(- 21)]	[(- 18)-(- 13)]
<i>Indeks</i>	- 100	- 53	- 51	- 35

Kilde: Verificerede data fra klageren.

- (187) Kommissionen beregnede den samarbejdsvillige EU-producents rentabilitet som nettofortjenesten før skat ved salg af samme vare til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder i Unionen udtrykt i procent af omsætningen i forbindelse med dette salg. Den samarbejdsvillige EU-producent formåede at reducere sine tab i den betragtede periode, men forblev tabsgivende i hele perioden. Det forhold, at virksomheden reducerede sine tab i undersøgelsesperioden i forhold til tidligere år, skyldtes i høj grad en kombination af dens forbedrede evne til at genforhandle og tilpasse sine priser til de øgede råmateriale- og energiomkostninger og tilpasningen af dens forretningsstrategi. På grund af det fortsatte pristryk fra lavprisindekset fra de pågældende lande, som endda formåede at øge deres allerede meget høje markedsandel i hele den betragtede periode, var den samarbejdsvillige EU-producent imidlertid ikke i stand til at afspejle alle omkostninger i priserne til sine kunder.
- (188) Nettolikviditeten er et udtryk for EU-producenternes evne til at selvfinansiere deres aktiviteter. Tendensen i nettolikviditeten udviklede sig i nedadgående retning indtil undersøgelsesperioden med en negativ likviditet i 2020 og 2021 og steg igen i undersøgelsesperioden til et samlet fald på 96 % i hele den betragtede periode. Denne negative tendens viste, at den samarbejdsvillige EU-producent oplevede vanskeligheder med at selvfinansiere sine aktiviteter, hvilket er et yderligere tegn på dens forværrede finansielle situation.
- (189) Investeringsafkastet er fortjenesten udtrykt i procent af den bogførte nettoværdi af investeringerne. Den samarbejdsvillige EU-producent investerede løbende for at forbedre effektiviteten af sine produktionsanlæg, f.eks. anskaffelse af nye maskiner til sandblæsning og maling for at gøre det muligt at udføre disse dele af produktionsprocessen, som tidligere var outsourcet, internt og derved forbedre effektiviteten og reducere leveringstiden. Virksomhedens evne til at investere var imidlertid begrænset på grund af dens konstant tabsgivende situation. Desuden forblev investeringsafkastet negativt i hele perioden, selv om det forbedredes i hele den betragtede periode. Den samarbejdsvillige EU-producent var derfor ikke i stand til at generere tilstrækkelig fortjeneste til at dække sine investeringer.

- (190) Den samarbejdsvillige EU-producents evne til at rejse kapital blev påvirket af dens negative finansielle situation. Det fortsatte tab og nettolikviditeten tydede på alvorlig usikkerhed med hensyn til dens likviditetssituation og dens evne til at rejse kapital til at finansiere driftsaktiviteten og de nødvendige investeringer.

4.4.4. Konklusion vedrørende skade

- (191) EU-erhvervsgrenen blev forvoldt skade i hele den betragtede periode. EU-erhvervsgrenens konstant tabsgivende situation i hele denne periode faldt sammen med betydelige importmængder fra de pågældende lande til priser, der lå under EU-erhvervsgrenens produktionsomkostninger. Som nævnt i afsnit 4.3.3 underbød importen fra de pågældende lande EU-erhvervsgrenens priser i betydelig grad og pressede priserne.
- (192) I en periode med et generelt fald i EU-forbruget og efter en vis genrejsning efter et første betydeligt fald i salget af vulstfladjern af stål i Unionen i 2020 oversteg stigningen i importmængderne fra de pågældende lande stigningen i EU-salgsmængderne på EU-markedet. Efter et indledende fald på 35 % i 2020 steg importmængderne fra de pågældende lande til 70 % af importmængdernes niveau i 2019. EU-erhvervsgrenens salgsmængder oplevede i første omgang et fald på 53 % og steg igen til blot 62 % af salgsmængdernes niveau i 2019.
- (193) Samtidig steg salgspriserne for både EU-erhvervsgrenen og de to pågældende lande. Selv om EU-erhvervsgrenen konsekvent ikke var i stand til at øge sit prisniveau til at opnå en rentabel situation, steg forskellen imidlertid mellem EU-erhvervsgrenens salgspriser og importpriserne fra begge de pågældende lande. EU-priserne steg med 46 % i den betragtede periode, mens importpriserne fra Kina steg med 33 % og importpriserne fra Tyrkiet med 39 % i samme periode. Dette betød, at priserne på importen fra de to pågældende lande trods prisstigninger for både importen og EU-salget lagde et stigende pristryk på EU-erhvervsgrenens salgspriser. Til trods for at EU-erhvervsgrenen var tvunget til fortsat at sælge med tab, mistede den følgelig markedsandele til de pågældende lande mellem 2019 og undersøgelsesperioden. Selv om EU-erhvervsgrenen genvandt en del af sin tabte markedsandel i undersøgelsesperioden, nåede den ikke op på 2019-niveauet. Som forklaret i betragtning 157 var stigningen i markedsandelen i undersøgelsesperioden ikke af strukturel karakter, men var i høj grad knyttet til en midlertidig stigning i ordrer fra en bestemt kunde.
- (194) Næsten alle skadesindikatorer udviste en generelt negativ tendens i hele den betragtede periode. Produktionen, produktionskapaciteten og kapacitetsudnyttelsen forværredes alle i takt med faldende salgsmængder og markedsandel. I begyndelsen udviklede indikatorerne sig negativt i 2020, hovedsagelig forårsaget af covid-19-pandemien og Laminoruls konkurs, jf. betragtning 149, 160, 170 og 172. Siden 2020 har Unionen i et vist omfang været i stand til at genrejse sig, da efterspørgslen efter vulstfladjern af stål og EU-forbruget steg igen i kølvandet på covid-19-pandemien. Selv om skadesindikatorerne har vist forbedring siden 2020, lå de i undersøgelsesperioden alle stadig langt under niveauet fra før 2020. På grund af de fortsat store mængder og markedsandele for dumpingimporten fra de pågældende lande, som er prissat under EU-erhvervsgrenens produktionsomkostninger, har sidstnævnte ikke været i stand til at genrejse sig i det omfang, det er nødvendigt for at opnå en stabil og rentabel finansiell situation.
- (195) I den betragtede periode faldt nettoinvesteringerne med 36 %, mens investeringsafkastet forblev negativt. Likviditeten svingede drastisk i den betragtede periode og var stort set negativ eller tæt på nul siden 2020. Dette påvirkede EU-erhvervsgrenens evne til at selvfinansiere sine aktiviteter.
- (196) Antallet af ansatte faldt i samme periode med 48 %, hvilket hovedsagelig skyldtes Laminoruls konkurs i 2020, men der sås også en lignende faldende tendens for de øvrige EU-producenter. Samtidig faldt produktiviteten (når der ikke tages hensyn til Laminoruls salg som forklaret i betragtning 176), hvilket resulterede i højere arbejdskraftomkostninger pr. ton vulstfladjern af stål.
- (197) Som anført ovenfor var de økonomiske indikatorer som rentabilitet, likviditet og investeringsafkast negative i den betragtede periode. Dette havde en indvirkning på EU-erhvervsgrenens evne til at selvfinansiere driften, foretage de nødvendige investeringer og rejse kapital, hvilket hæmmede dens vækst og endda truede dens overlevelse.

- (198) På baggrund af ovenstående konkluderede Kommissionen på dette tidspunkt, at EU-erhvervsgrenen har lidt væsentlig skade, jf. grundforordningens artikel 3, stk. 5.

5. ÅRSAGSSAMMENHÆNG

- (199) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 3, stk. 6, undersøgte Kommissionen, hvorvidt dumpingimporten fra de pågældende lande havde forvoldt EU-erhvervsgrenen væsentlig skade. I overensstemmelse med grundforordningens artikel 3, stk. 7, undersøgte Kommissionen tillige, om andre kendte faktorer samtidig kunne have forvoldt EU-erhvervsgrenen skade. Kommissionen sikrede, at en mulig skade forvoldt af andre faktorer end dumpingimporten fra de pågældende lande ikke blev tilskrevet dumpingimporten. Disse faktorer var importen fra andre tredjelande, EU-erhvervsgrenens eksportresultater, covid-19-pandemien, der påvirkede EU-forbruget, stigningen i energipriserne og en påstået mangel på varediversificering.

5.1. Dumpingimportens virkninger

- (200) Kommissionen undersøgte udviklingen i importmængden fra de pågældende lande og dens indvirkning på EU-erhvervsgrenen, jf. grundforordningens artikel 3, stk. 6.

5.1.1. Mængde og markedsandel for dumpingimporten fra de pågældende lande

- (201) Importmængderne fra de pågældende lande faldt med 30 % i den betragtede periode. Der var, jf. betragtning 157, et sammenfald mellem dette fald og et tilsvarende fald i EU-forbruget, som hovedsagelig skyldtes covid-19-pandemien og det deraf følgende fald i efterspørgslen efter skibsbygning og de dermed forbundne inputmaterialer såsom vulstfladjern af stål. Som forklaret i betragtning 192-193 var den observerede stigning i importmængderne efter 2020 imidlertid større end stigningen i EU-salgsmængderne i samme periode.
- (202) I 2020 mistede EU-erhvervsgrenen markedsandele, hovedsagelig på grund af Laminoruls ophør. Som det fremgår af tabel 3 og 6, gik Laminoruls tidligere markedsandel delvis til Tyrkiet og Kina. De pågældende lande øgede løbende deres markedsandel mellem 2019 og 2021. I undersøgelsesperioden mistede de pågældende lande igen en del af den markedsandel, de havde opnået i de foregående år til fordel for EU-erhvervsgrenen. Selv om EU-erhvervsgrenen var i stand til at genvinde en del af den markedsandel, den havde mistet i 2020, er den endnu ikke nået op på niveauet fra før 2020. Markedsandelen for importen fra de pågældende lande steg fra [54,1-61,1] % i 2019 til [57,0-64,0] % i UP, dvs. en stigning på 4 %, mens EU-erhvervsgrenen mistede markedsandele i samme periode. Der har følgelig været en betydelig stigning i dumpingimporten, jf. grundforordningens artikel 3, stk. 3.

5.1.2. Priser på dumpingimporten fra de pågældende lande og prismæssige virkninger

- (203) Desuden fandt denne import sted til priser, der var betydeligt lavere end EU-erhvervsgrenens priser i hele den betragtede periode. Selv om EU-erhvervsgrenen var i stand til at hæve sine priser i hele den betragtede periode for delvist at tage højde for de øgede råmateriale- og inputmaterialepriser, var den ikke i stand til at hæve sine priser i det omfang, det var nødvendigt for at dække produktionsomkostningerne. Samtidig steg importpriserne fra både Kina og Tyrkiet også i hele den betragtede periode, men dog i mindre omfang end EU-erhvervsgrenens priser, og tog udgangspunkt i et lavere priseniveau. Den gennemsnitlige importpris fra både Kina og Tyrkiet lå faktisk konsekvent under EU-erhvervsgrenens produktionsomkostninger i hele den betragtede periode.
- (204) Pristrykket fra lavprisimporten fra både Kina og Tyrkiet betød, at EU-erhvervsgrenen ikke havde andet valg end at følge denne prisfastsættelse for at bevare en del af de salgsmængder, den mistede i 2020 i en periode med faldende forbrug og stigende produktionsomkostninger. Selv om det i undersøgelsesperioden lykkedes EU-erhvervsgrenen at øge sine salgsmængder efter 2020 til 62 % af 2019-niveauet, var den ikke i stand til at gøre dette i samme omfang som stigningen i EU-forbruget (som i undersøgelsesperioden var på 68 % af 2019-niveauet) og importen fra de pågældende lande (70 % af 2019-niveauet). Dette førte til en vedvarende tabsgivende situation for den samarbejdsvillige EU-producent i hele den betragtede periode. I samme periode viste andre finansielle indikatorer som investeringsafkast og likviditet en tilsvarende negativ udvikling. Selv om investeringsafkastet forbedredes i den betragtede periode, forblev det konstant negativt i hele perioden, mens likviditeten i undersøgelsesperioden kun steg til 4 % af 2019-niveauet.

5.1.3. Årsagssammenhæng mellem dumpingimporten fra Kina og Tyrkiet og EU-erhvervsgrenens væsentlige skade

- (205) Forværringen af EU-erhvervsgrenens økonomiske situation faldt sammen med en betydelig forekomst af dumpingimport fra de pågældende lande. I en situation med et vigende marked havde den øgede markedsandel for importen fra de pågældende lande kombineret med de lave gennemsnitlige salgspriser på denne import en negativ indvirkning på EU-erhvervsgrenens finansielle situation. Selv om EU-erhvervsgrenen indtil undersøgelsesperioden til en vis grad var i stand til at genrejse sig efter faldet i salgsmængder og markedsandel i 2020, var den ikke i stand til at øge sine salgspriser tilstrækkeligt til fuldt ud at dække de stærkt forøgede produktionsomkostninger på grund af den øgede dumpingimport af den pågældende vare fra de pågældende lande. Lavprisimporten fra de pågældende lande forårsagede derfor pristryk.
- (206) På baggrund af ovenstående betragtninger fastslog Kommissionen foreløbigt, at den væsentlige skade, som EU-erhvervsgrenen havde lidt, skyldtes dumpingimporten fra de pågældende lande, jf. grundforordningens artikel 3, stk. 6. Denne skade havde både mængde- og prismæssige virkninger.

5.2. Virkningerne af andre faktorer

5.2.1. Import fra tredjelande

- (207) Importmængden fra andre tredjelande udviklede sig som følger i den betragtede periode:

Tabel 12

Import fra tredjelande

Land		2019	2020	2021	Undersøgelsesperiode
Det Forenede Kongerige	Mængde (ton)	[2 000-2 400]	[2 800-3 200]	[1 000-1 400]	[1 700- 2 100]
	Indeks	100	140	51	84
	Markedsandel (%)	[2,0-4,0]	[5,0-7,0]	[1,5-3,5]	[2,5-4,5]
	Gennemsnitspris	[700- 800]	[650- 750]	[800- 950]	[1 150- 1 350]
	Indeks	100	93	110	167
Andre tredjelande	Mængde (ton)	[0-10]	[300- 600]	[200- 500]	[100- 400]
	Indeks	100	11 295	8 086	6 324
	Markedsandel (%)	[0,0-0,5]	[1,0-1,5]	[0,5-1,0]	[0,3-0,8]
	Gennemsnitspris	[1 100-1 200]	[1 100-1 200]	[700- 850]	[1 100- 1 300]
	Indeks	100	101	73	104
I alt — alle andre tredjelande undtagen de pågældende lande	Mængde (ton)	[2 000-2 400]	[3 100-3 800]	[1 200-1 900]	[1 800- 2 500]
	Indeks	100	162	66	97

	Markedsandel (%)	[2,0-4,5]	[6,0-8,5]	[2,0-4,5]	[2,8-5,3]
	Gennemsnitspris	[700- 800]	[700- 800]	[800- 950]	[1 150- 1 350]
	Indeks	100	100	109	165

Kilde: Klagen, spørgeskemabesvarelse fra klageren og de samarbejdsvillige eksporterende producenter og Eurostat.

- (208) I den betragtede periode var Det Forenede Kongerige det eneste andet tredjeland, hvorfra der blev importeret betydelige mængder vulstfladjern af stål til Unionen. De typer vulstfladjern af stål, der fremstilles i Det Forenede Kongerige, var imidlertid kun til dels den undersøgte vare. British Steel, som er den eneste kendte producent af vulstfladjern af stål i Det Forenede Kongerige, fremstillede kun vulstfladjern af stål med en bredde på 200 mm og derover i 2019, 180 mm og derover fra 2020 og i øjeblikket også 160 mm og derover⁽⁶⁴⁾. Som forklaret i betragtning 154 omfatter de statistiske oplysninger om vulstfladjern af stål, der er tilgængelige i Eurostat for den betragtede periode, alle størrelser af vulstfladjern af stål og ikke kun den undersøgte vare. På grundlag af oplysningerne i klagen anslog Kommissionen den del af de importmængder, der var registreret i Eurostat, og som vedrørte den pågældende vare i de forskellige år.
- (209) Som anført i betragtning 157 og 172 var der et betydeligt fald i importen fra de pågældende lande og i EU-erhvervsgrenens salgsmængder i 2020, før der skete en delvis genrejsning i de følgende år. Samtidig steg importen fra Det Forenede Kongerige med 40 % i 2020, faldt derefter til kun halvdelen af 2019-mængden i 2021 og steg igen til 16 % under 2019-mængden. Den samarbejdsvillige bruger forklarede, at producenten i Det Forenede Kongerige producerer (og eksporterer) vulstfladjern af stål på uregelmæssig basis, og kun når producenten ikke allokerer sin produktionskapacitet til andre produkter.
- (210) De konstaterede stigninger og fald i mængden af importen fra Det Forenede Kongerige svarede ikke til et parallelt fald og en parallel stigning i importen fra de pågældende lande eller i EU-erhvervsgrenens salg. Desuden lå importpriserne fra Det Forenede Kongerige et godt stykke over prisniveauet for importen af vulstfladjern af stål fra de pågældende lande og tæt på EU-erhvervsgrenens priser i undersøgelsesperioden.
- (211) I lyset af ovenstående og i betragtning af de store mængder import fra de pågældende lande til lave priser sammenlignet med importen fra andre tredjelands konkluderede Kommissionen foreløbigt, at importen fra andre tredjelands ikke svækkede årsagssammenhængen mellem den skade, som EU-erhvervsgrenen har lidt, og dumpingimporten fra de pågældende lande.

5.2.2. EU-erhvervsgrenens eksportresultater

- (212) EU-erhvervsgrenens eksportmængde udviklede sig i den betragtede periode som følger:

Tabel 13

EU-producenternes eksportresultater

	2019	2020	2021	Undersøgelsesperiode
Eksportmængde (ton)	[1 700-2 100]	[1 600-2 000]	[800-1 000]	[300-500]
Indeks	100	93	46	17

⁽⁶⁴⁾ Se bilag F.7.8 til klagen, som findes i det ikkefortrolige dossier, og brochuren fra British Steel om vulstfladjern, som findes her: <https://britishsteel.co.uk/what-we-do/special-profiles/bulb-flats/> (senest tilgået den 14. april 2023).

Gennemsnitspris (EUR/ton)	[800-900]	[700-800]	[1 200-1 350]	0 (*)
Indeks	100	94	161	0 (*)

Kilde: Eurostat, klagen og verificerede data fra klageren vedrørende eksportmængder, gennemsnitlig pris fra klageren.

(*) Klageren havde ingen eksport i undersøgelsesperioden.

- (213) EU-erhvervsgrenens eksport er faldet støt siden 2019 til ubetydelige mængder i undersøgelsesperioden. EU-erhvervsgrenen pegede på det globale fald i forbruget efter covid-19-pandemien som en årsag til dette fald og på konkurrencen fra især den tyrkiske lavpriskeksport, som ikke kun fandt sted på hjemmemarkedet, men også på tredjelandsmarkeder.
- (214) Eksporten udgjorde kun en lille del af EU-erhvervsgrenens samlede salg og tegnede sig for [5-9] % af dens produktion i 2019 og faldt til [3-1] % i undersøgelsesperioden. Selv om faldet i eksportresultaterne kunne have bidraget til den skade, som EU-erhvervsgrenen har lidt, og som påstået af den tyrkiske regering i dens bemærkninger til indledningen af undersøgelsen, konkluderede Kommissionen derfor foreløbigt, at det i betragtning af den høje andel af EU-salget i forhold til eksportsalget i den betragtede periode svækkede faldet i eksportsalget ikke årsagssammenhængen mellem dumpingimporten fra de pågældende lande og den skade, som EU-erhvervsgrenen har lidt.

5.2.3. Covid-19-pandemien og faldende forbrug

- (215) I deres bemærkninger til indledningen af undersøgelsen pegede Tyrkiet, Özkan og Fincantieri alle på covid-19-pandemien og det parallelle fald i forbruget som en faktor, der havde bidraget til eller forårsaget den skade, som EU-erhvervsgrenen har lidt. Som vist i tabel 2 faldt EU-forbruget af vulstfladjern af stål med 32 % i den betragtede periode, hvilket faktisk hovedsagelig var forbundet med covid-19-pandemien, jf. betragtning 149. Samtidig faldt EU-erhvervsgrenens salg på EU-markedet dog yderligere med 38 %. Desuden var der allerede i 2019 en skadevoldende situation forårsaget af en betydelig importmængde til priser, der lå under EU-erhvervsgrenens produktionsomkostninger, mens covid-19-pandemien først begyndte at have en indvirkning fra 2020. Derfor bør covid-19-pandemien og det deraf følgende fald i EU-forbruget af vulstfladjern af stål ikke betragtes som en årsag til EU-erhvervsgrenens skadevoldende situation, men derimod som en forværende faktor i 2020.
- (216) På denne baggrund konkluderede Kommissionen foreløbigt, at udviklingen i EU-forbruget ikke svækkede årsagssammenhængen mellem dumpingimporten og den skade, som EU-erhvervsgrenen har lidt.

5.2.4. Stigning i energipriserne

- (217) Den tyrkiske regering hævdede, at stigningen i energipriserne siden udgangen af 2021 og navnlig i 2022 som følge af Den Russiske Føderations militære aggression mod Ukraine påvirkede klagerens skadevoldende situation og ikke burde tilskrives importen fra de pågældende lande.
- (218) Som det fremgår af tabel 8, var EU-erhvervsgrenen imidlertid i stand til at hæve sine salgspriser fra [1 000-1 150] EUR til [1 200-1 400] EUR mellem 2021 og undersøgelsesperioden. Denne stigning på ca. 24 % var højere end stigningen i produktionsomkostningerne i samme periode, hvilket tyder på, at stigningen i omkostningerne eller energipriserne kan væltes over på kunderne. Ikke desto mindre var EU-erhvervsgrenen stadig ikke i stand til at øge sine salgspriser til fuldt ud at dække sine samlede produktionsomkostninger på grund af pristrykket fra den vedvarende lavprisimport fra de pågældende lande.

- (219) EU-erhvervsgrenen var ikke i stand til at justere sine salgspriser tilstrækkeligt i hele den betragtede periode for at opnå en rentabel situation, jf. betragtning 163, 180 og 181. Da dette mønster blev konstateret over en lang periode, kunne det derfor ikke kun forklares med stigningen i energiomkostningerne i undersøgelsesperioden. Denne manglende mulighed for at justere salgspriserne falder tidsmæssigt sammen med stigningen i markedsandelen for dumpingimporten fra de pågældende lande med et betydeligt underbud, der trykkede EU-erhvervsgrenens salgspriser og forhindrede EU-erhvervsgrenen i på ny at opnå en rentabel situation.
- (220) Kommissionen konkluderede derfor foreløbigt, at udviklingen i energipriserne ikke kunne have været en årsag til den skade, som EU-erhvervsgrenen har lidt.

5.2.5. Varediversificering

- (221) Özkan hævdede, at EU-erhvervsgrenens skade delvis skyldtes, at det er almindelig praksis i skibsbygningssektoren at købe alle forskellige størrelser og typer af vulstfladjern af stål til et givet projekt fra én og samme kilde for at lette sporbarheden. Da EU-erhvervsgrenen kun producerede vulstfladjern af stål med en bredde på op til 204 mm, havde den ifølge Özkan ikke den konkurrencefordel, som Özkan havde med sin produktion af vulstfladjern af stål af alle størrelser.
- (222) Kommissionen fandt imidlertid ingen beviser for den påståede praksis inden for skibsbygning med at købe alle typer vulstfladjern af stål fra én kilde, og Özkan fremlagde heller ikke sådanne beviser. Tværtimod indsendte den samarbejdsvillige bruger og en ikke-forretningsmæssigt forbundet importør begge indlæg, hvori de pegede på nødvendigheden af at have en diversificeret forsyning i stedet for kun at benytte sig af én leverandør. Brugeren anførte også, at de generelt købte vulstfladjern af stål på lagerbasis, at alle typer vulstfladjern af stål af samme størrelse kunne anvendes indbyrdes udskifteligt uafhængigt af deres oprindelse, og at indkøb ikke var knyttet til et specifikt projekt.
- (223) Desuden har EU-erhvervsgrenen investeret i varediversificering i de seneste år ved at udvide sit sortiment af forskellige størrelser vulstfladjern af stål i den betragtede periode. I denne forbindelse henviste Fincantieri i sine bemærkninger til et afsnit i klagen, hvor klageren anførte, at *»det er billigere at fremstille en nominal bredde på op til 180 mm«*. Fincantieri satte derfor spørgsmålstegn ved klagerens beslutning om at investere i produktion af større størrelser og hævdede, at den bidrog til EU-erhvervsgrenens ringe fortjeneste.
- (224) I modsætning til ovenstående viste både klagen og de verificerede data fra klageren imidlertid, at produktionen af større størrelser af vulstfladjern af stål er mere økonomisk, da den kræver mindre valsning og er mere tidseffektiv. I punkt 1.3 i klagen anførte den også, at *»jo mindre størrelsen af vulstfladjern er, des højere er omkostningerne«*. Dette tyder på, at EU-erhvervsgrenens diversificeringsstrategi tidligere ville bidrage positivt til dens rentabilitet snarere end at bidrage til den forvoldte skade.
- (225) Kommissionen konkluderede derfor foreløbigt, at EU-erhvervsgrenens påståede mangel på diversificering af typer af vulstfladjern af stål ikke var af en sådan art, at den ville svække årsagssammenhængen mellem dumpingimporten og den skade, som EU-erhvervsgrenen har lidt.

5.3. Konklusion vedrørende årsagssammenhæng

- (226) Der var en generel forværring af EU-erhvervsgrenens finansielle situation mellem 2019 og undersøgelsesperioden. Denne forværring var særlig markant i 2020, hvorefter situationen til en vis grad forbedredes indtil undersøgelsesperioden. Ved udgangen af den betragtede periode var EU-erhvervsgrenen imidlertid stadig tabsgivende og havde stadig ikke været i stand til at genrejse sig til niveauet fra før 2020. Disse negative omstændigheder faldt tidsmæssigt sammen med stigende importmængder af vulstfladjern af stål fra de pågældende lande til dumpingpriser, som steg, men dog mindre end EU-erhvervsgrenens priser, i den betragtede periode, jf. afsnit 5.1.

- (227) Kommissionen skelnede mellem og adskilte virkningerne af alle kendte faktorer på EU-erhvervsgrenens situation fra den skadevoldende virkning af dumpingimporten. Importen fra andre tredjelande, EU-erhvervsgrenens eksportresultater, covid-19-pandemien, der påvirkede EU-forbruget, stigningen i energipriserne og en påstået mangel på varediversificering havde kun en begrænset indvirkning EU-erhvervsgrenens negative udvikling med hensyn til produktionsmængder, salgspriser og rentabilitet.
- (228) På grundlag af ovenstående konkluderede Kommissionen i denne fase, at dumpingimporten fra de pågældende lande forvoldte EU-erhvervsgrenen væsentlig skade, og at de øvrige faktorer, betragtet hver for sig eller samlet, ikke var tilstrækkelige til at svække årsagssammenhængen mellem dumpingimporten og den væsentlige skade.

6. FORANSTALTNINGERNES OMFANG

- (229) For at fastsætte foranstaltningernes omfang undersøgte Kommissionen, om en told, der er lavere end dumpingmargenen, ville være tilstrækkelig til at afhjælpe den skade, som dumpingimporten havde forvoldt EU-erhvervsgrenen.

6.1. Skadesmargen

- (230) Skaden ville blive afhjulpet, hvis EU-erhvervsgrenen kunne opnå en målfortjeneste ved at sælge til en målpris som omhandlet i grundforordningens artikel 7, stk. 2c og 2d.
- (231) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 7, stk. 2c, har Kommissionen taget hensyn til følgende faktorer ved fastsættelsen af målfortjenesten: rentabilitetsniveauet inden stigningen i importen fra de pågældende lande, det rentabilitetsniveau, som er nødvendigt for at dække alle omkostninger og investeringer, udgifter til forskning og udvikling (FoU) og innovation samt det rentabilitetsniveau, som kan forventes under normale konkurrencevilkår. Denne fortjenstmargen bør ikke være lavere end 6 %.
- (232) Den samarbejdsvillige EU-producent var tabsgivende i hele den betragtede periode. Klageren foreslog en målfortjeneste på 7,4 % baseret på den fortjeneste, der blev opnået på virksomhedens andre produktlinjer i 2019. Kommissionen fandt imidlertid, at de andre produktlinjer vedrørte hængsler til bilindustrien og særlige profiler, som er dyrere, mere komplekse og kundespecialiserede produkter. Fortjenstmargenen blev derfor foreløbigt fastsat til 6 % i overensstemmelse med grundforordningens artikel 7, stk. 2c.
- (233) På denne baggrund er den ikke-skadevoldende pris på [1 300]-[1 600] EUR/ton vulstfladjern af stål, der opstår, når ovennævnte fortjenstmargen på 6 % anvendes på den samarbejdsvillige EU-producents produktionsomkostninger i undersøgelsesperioden.
- (234) Kommissionen fastsatte derefter skadesmargenen på grundlag af en sammenligning mellem den vejede gennemsnitlige importpris hos de samarbejdsvillige eksporterende producenter i de pågældende lande, som fastlagt ved beregningen af prisunderbud, og den vejede gennemsnitlige ikke-skadevoldende pris for samme vare, som den samarbejdsvillige EU-producent solgte på EU-markedet i undersøgelsesperioden. Forskelle som følge af denne sammenligning blev udtrykt som en procentdel af den vejede gennemsnitlige cif-importværdi.
- (235) Skadestærsklen for »alle andre virksomheder« er defineret på samme måde som dumpingmargenen for disse virksomheder, (jf. betragtning 120 for så vidt angår Kina og betragtning 141 for så vidt angår Tyrkiet).

Land	Virksomhed	Midlertidig dumpingmargen (%)	Midlertidig skadesmargen (%)
Kina	Changshu LONGTENG Special Steel Co., Ltd.	14,7 %	21,7 %
	Alle andre virksomheder	14,7 %	21,7 %
Tyrkiet	Türkiye Özkan Demir Çelik Sanayi A.Ş	13,6 %	30,0 %
	Alle andre virksomheder	13,6 %	30,0 %

6.2. Konklusion vedrørende foranstaltningernes omfang

- (236) På baggrund af ovenstående vurdering bør den midlertidige antidumpingtold fastsættes som følger i overensstemmelse med grundforordningens artikel 7, stk. 2:

Land	Virksomhed	Midlertidig antidumpingtold
Folkerepublikken Kina	Changshu LONGTENG Special Steel Co., Ltd.	14,7 %
	Alle andre virksomheder	14,7 %
Tyrkiet	Türkiye Özkan Demir Çelik Sanayi A.Ş	13,6 %
	Alle andre virksomheder	13,6 %

7. UNIONENS INTERESSER

- (237) Da Kommissionen havde besluttet at anvende grundforordningens artikel 7, stk. 2, blev det undersøgt, om den klart kunne konkludere, at det ikke var i Unionens interesse at vedtage foranstaltninger i dette tilfælde til trods for konstateringen af skadevoldende dumping, jf. grundforordningens artikel 21. Unionens interesser blev fastlagt på grundlag af en vurdering af alle de forskellige involverede parter interesser, dvs. EU-erhvervsgrenens, importørernes og brugernes interesser.

7.1. EU-erhvervsgrenens interesser

- (238) Der er to virksomheder i Unionen, der producerer vulstfladjern af stål. De beskæftiger [130-160] ansatte direkte og er beliggende i Spanien og Italien. I 2019 var der stadig endnu en EU-producent i Rumænien. Den samlede direkte beskæftigelse inden for vulstfladjern af stål i 2019 var derfor næsten dobbelt så høj som antallet af ansatte i undersøgelsesperioden.
- (239) Undersøgelsen fastslog, at EU-erhvervsgrenen har lidt væsentlig skade som følge af dumpingimporten fra de pågældende lande i undersøgelsesperioden. Indførelsen af foranstaltninger vil gøre det muligt for EU-erhvervsgrenen at bevare sine markedsandele, øge produktionen og kapacitetsudnyttelsen, øge priserne for at dække produktionsomkostningerne og opnå et rentabilitetsniveau, der kan forventes under normale konkurrencevilkår. Dermed ville EU-erhvervsgrenen kunne vende tilbage til en bæredygtig situation og gøre det muligt for den at foretage investeringer i fremtiden.
- (240) Hvis der ikke indføres foranstaltninger, vil det sandsynligvis føre til et yderligere tab af markedsandele og en forværring af rentabiliteten, som allerede var negativ i hele den betragtede periode. Dette ville muligvis medføre yderligere lukning af produktionsanlæg og afskedigelser og dermed bringe EU-erhvervsgrenens levedygtighed i fare. Dette er særlig relevant, da der i øjeblikket kun er to EU-producenter tilbage, som begge er i kategorien små og mellemstore virksomheder.
- (241) Kommissionen konkluderede derfor foreløbigt, at indførelsen af midlertidige antidumpingforanstaltninger over for importen af vulstfladjern af stål med oprindelse i de pågældende lande ville være i EU-erhvervsgrenens interesse.

7.2. Brugernes og ikke forretningsmæssigt forbundne importørers interesser

- (242) I løbet af undersøgelsen gav kun én ikke forretningsmæssigt forbundet importør, Baglietto, sig til kende og indsendte en spørgeskemabesvarelse. Trods flere revisioner af spørgeskemabesvarelsen var mængden af oplysninger, der stadig var ufuldstændige, herunder den beskrivende del af svaret, desværre af en sådan art, at besvarelsen var for mangelfuld til at blive accepteret i undersøgelsen. Importøren var enig i, at man i stedet ville indsende et indlæg om skade og Unionens interesser. I sit indlæg modsatte Baglietto sig antidumpingforanstaltningerne, da virksomheden hævdede, at sådanne foranstaltninger ville begrænse tilgængeligheden af vulstfladjern af stål i Unionen og dermed effektivt kunne skabe et duopol eller en monopolsituation på EU-markedet.

- (243) To brugere gav sig også til kende og indsendte spørgeskemabesvarelser. Besvarelsen fra en af brugerne var for mangelfuld til at blive accepteret i undersøgelsen, mens svaret fra brugeren Fincantieri blev accepteret og kontrolleret under et kontrolbesøg på stedet. Fincantieri er det største skibsværft i Unionen og derfor en af de største brugere af den undersøgte vare.
- (244) Fincantieri hævdede for det første, at indførelsen af antidumpingforanstaltninger stort set ville lukke markedet for import af vulstfladjern af stål og risikere at forårsage forsyningsknaphed, navnlig for vulstfladjern af stål af en bredde på 160-200 mm, som kun fremstilles af én EU-producent. For det andet hævdede brugeren, at indførelsen af foranstaltninger ville forværre mangelsituationen på EU-markedet. Ifølge Fincantieri har EU-erhvervsgrenen ikke tilstrækkelig kapacitet til at dække hele skibsbygningssektorens behov. Desuden var leveringer fra EU-erhvervsgrenen genstand for forsinkelser og logistiske problemer i undersøgelsesperioden, hvilket havde tvunget Fincantieri til at anvende import fra de pågældende lande. For det tredje anførte Fincantieri, at der ud over de pågældende lande ikke findes andre pålidelige alternative leverandører af vulstfladjern af stål.
- (245) Ud over importøren og brugeren hævdede den tyrkiske regering også, at indførelsen af antidumpingforanstaltninger ville føre til en monopolsituation på EU-markedet. Samtidig pegede den tyrkiske regering på de eksisterende beskyttelsesforanstaltninger over for importen af stålprodukter, herunder vulstfladjern af stål, som efter dens opfattelse allerede i tilstrækkelig grad beskytter EU-erhvervsgrenen.
- (246) De vigtigste argumenter, som brugeren, importøren og den tyrkiske regering har fremført, vedrørte i store træk det forhold, at parterne frygter risikoen for forsyningsknaphed og for en monopolsituation på EU-markedet, hvis der indføres antidumpingforanstaltninger. Formålet med og den tilsigtede virkning af at indføre antidumpingforanstaltninger er imidlertid aldrig at lukke EU-markedet for import fra tredjelande. Målet er at afhjælpe de handelsforværende virkninger af skadevoldende dumping og dermed genskabe konkurrencen og lige vilkår for EU-producenterne. Det forhold, at EU-erhvervsgrenen ikke opererede med fuld kapacitet i hele den betragtede periode, tydede på, at EU-producenterne kunne sælge mere vulstfladjern af stål på EU-markedet.
- (247) Desuden var der ingen tegn på, at importører eller brugere ikke ville være i stand til at absorbere den prisstigning, der ville følge af indførelsen af antidumpingforanstaltninger. Oplysningerne fra Baglietto gjorde det ikke muligt at fastslå, om importørerne ville kunne absorbere den foreslåede antidumpingtold.
- (248) De verificerede data og erklæringer fra den samarbejdsvillige bruger viste imidlertid klart, at øgede omkostninger ved vulstfladjern af stål ikke ville være til skade for brugerne. Vulstfladjern af stål fra de pågældende lande tegnede sig for mindre end 10 % af brugerens samlede indkøb af vulstfladjern af stål i undersøgelsesperioden. Desuden tegnede omkostningerne ved vulstfladjern af stål sig for en ubetydelig del af Fincantieris samlede produktionsomkostninger (under 0,5 %) for alle varer, der indeholder vulstfladjern af stål. Derfor forventes en eventuel indvirkning af de øgede omkostninger ved vulstfladjern af stål på Fincantieris betydelige fortjenstmargen at være meget begrænset.
- (249) Hvad angår en potentiel mangel på forsyningskilder, ville dette, hvis der ikke blev indført antidumpingforanstaltninger, desuden være til skade for EU-erhvervsgrenens finansielle situation og kan få de to resterende EU-producenter til at revurdere deres investeringsstrategier og fokusere på deres andre, i øjeblikket mere rentable, produktionslinjer, og dermed reelt indstille EU-produktionen af vulstfladjern af stål.
- (250) Under sådanne omstændigheder ville EU-importører og brugere af vulstfladjern af stål blive fuldt ud afhængige af import fra tredjelande, som ifølge alle parter i realiteten kun vedrører Kina og Tyrkiet. For ikke kun at blive afhængig af import fra et meget begrænset antal tredjelandslieferandører er der fortsat behov for en diversificeret forsyning, herunder forsyningskilder i Unionen. Indførelse af antidumpingtold, som vil genskabe lige konkurrence og lige vilkår for EU-producenterne, vil sikre diversificering og mulighed for at vælge forsyningskilde, hvilket alle parter har anmodet om.
- (251) I lyset af ovenstående blev påstandene vedrørende en potentiel mangel på forsyningskilder og et eventuelt duopol/monopol foreløbigt afvist.

- (252) Som nævnt i betragtning 245 fremførte den tyrkiske regering det yderligere argument, at EU-erhvervsgrenen allerede er beskyttet gennem de gældende beskyttelsesforanstaltninger over for stålprodukter, herunder vulstfladjern af stål ⁽⁶⁵⁾. Beskyttelsesforanstaltninger er dog midlertidige og har en anden begrundelse og et andet formål end antidumpingforanstaltninger. Derfor blev denne påstand vedrørende beskyttelsesforanstaltningerne foreløbigt afvist.

7.3. Konklusion vedrørende Unionens interesser

- (253) På baggrund af ovenstående konkluderede Kommissionen, at der ikke var tvingende årsager til at konkludere, at det ikke var i Unionens interesse at indføre foranstaltninger over for importen af vulstfladjern af stål med oprindelse i Kina og Tyrkiet i denne fase af undersøgelsen.

8. MIDLERTIDIGE ANTIDUMPINGFORANSTALTNINGER

- (254) På baggrund af Kommissionens konklusioner om dumping, skade, årsagssammenhæng, foranstaltningernes omfang og Unionens interesser bør der indføres midlertidige foranstaltninger for at forhindre, at EU-erhvervsgrenen forvoldes yderligere skade som følge af dumpingimporten.
- (255) Der bør indføres midlertidige antidumpingforanstaltninger over for importen af vulstfladjern af stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Tyrkiet i overensstemmelse med reglen om den lavest mulige told i grundforordningens artikel 7, stk. 2. Kommissionen sammenlignede skadesmargenerne og dumpingmargenerne (betragtning 229-236). Tolden bør fastsættes på niveauet for dumpingmargenen eller skadesmargenen, afhængigt af hvad der er lavest.
- (256) På grundlag af ovenstående bør de midlertidige antidumpingtoldsatser, udtrykt i procent af cif-prisen, Unionens grænse, ufortoldet, være som følger:

Land	Virksomhed	Midlertidig antidumpingtold
Folkerepublikken Kina	Changshu LONGTENG Special Steel Co., Ltd.	14,7 %
	Alle andre virksomheder	14,7 %
Tyrkiet	Türkiye Özkan Demir Çelik Sanayi A.Ş.	13,6 %
	Alle andre virksomheder	13,6 %

- (257) For at sikre en korrekt håndhævelse af antidumpingtolden bør antidumpingtolden for alle andre virksomheder ikke kun finde anvendelse på de ikke samarbejdsvillige eksporterende producenter i forbindelse med denne undersøgelse, men også på de producenter, der ikke eksporterede til Unionen i undersøgelsesperioden.

9. OPLYSNINGER I DEN MIDLERTIDIGE FASE

- (258) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 19a underrettede Kommissionen de interesserede parter om den påtænkte indførelse af midlertidig told. Disse oplysninger blev også offentliggjort på GD TRADE's websted. Interesserede parter fik tre arbejdsdage til at fremsætte bemærkninger til nøjagtigheden af de beregninger, der var blevet fremlagt specifikt for dem.
- (259) Den tyrkiske eksporterende producent Özkan Demir fremsatte bemærkninger om, at hjemmemarkedssalget fejlagtigt var blevet rundet af, hvilket førte til en højere dumpingmargen. Efter en analyse accepterede Kommissionen denne påstand og rettede fejlen ved at bruge ikke-afrundede tal. Dette førte til en ændring af den midlertidige dumpingmargen fra 14,3 % til 13,6 %.

⁽⁶⁵⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2022/978 af 23. juni 2022 om ændring af gennemførelsesforordning (EU) 2019/159 om indførelse af endelige beskyttelsesforanstaltninger mod importen af visse stålprodukter (EUT L 167 af 24.6.2022, s. 58).

- (260) Den kinesiske eksporterende producent Changsu Longteng fremsatte også bemærkninger, men de vedrørte ikke nøjagtigheden af beregningerne. Der vil derfor blive taget hensyn til disse bemærkninger i den endelige fase af undersøgelsen.

10. AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

- (261) I overensstemmelse med god forvaltningspraksis vil Kommissionen opfordre de interesserede parter til at fremsætte skriftlige bemærkninger og/eller til at anmode om at blive hørt af Kommissionen og/eller høringskonsulenten i handelsprocedurer inden for en fastsat tidsfrist.
- (262) Konklusionerne om indførelsen af en midlertidig told er foreløbige og kan ændres i undersøgelsens endelige fase —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

- Der indføres en midlertidig antidumpingtold på importen af vulstfladjern af ulegeret stål af en bredde på op til 204 mm, i øjeblikket henhørende under KN-kode ex 7216 50 91 (Taric-kode 7216 50 91 10) og med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Tyrkiet.
- Den midlertidige antidumpingtold fastsættes til følgende af nettoprisen, frit Unionens grænse, ufortoldet, for den i stk. 1 omhandlede vare, der fremstilles af nedenstående virksomheder:

Land	Virksomhed	Midlertidig antidumpingtold	Taric-tillægskode
Folkerepublikken Kina	Changshu LONGTENG Special Steel Co., Ltd.	14,7 %	899J
Folkerepublikken Kina	Alle andre virksomheder	14,7 %	8999
Tyrkiet	Türkiye Özkan Demir Çelik Sanayi A.Ş.	13,6 %	899K
Tyrkiet	Alle andre virksomheder	13,6 %	8999

- Den i stk. 1 omhandlede vares overgang til fri omsætning i Unionen er betinget af, at der stilles sikkerhed svarende til den midlertidige told.
- De gældende bestemmelser vedrørende told finder anvendelse, medmindre andet er fastsat.

Artikel 2

- Interesserede parter skal indgive deres skriftlige bemærkninger vedrørende denne forordning til Kommissionen senest 15 kalenderdage efter datoen for denne forordnings ikrafttræden.
- Interesserede parter, som ønsker at anmode om en høring med Kommissionen, skal anmode herom senest fem kalenderdage efter datoen for denne forordnings ikrafttræden.
- Interesserede parter, som ønsker at anmode om en høring med høringskonsulenten i handelsprocedurer, opfordres til at anmode herom senest fem kalenderdage fra datoen for denne forordnings ikrafttræden. Høringskonsulenten kan undersøge anmodninger, som indgives efter denne frist, og kan beslutte at imødekomme sådanne anmodninger, hvis det er hensigtsmæssigt.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 1 finder anvendelse i en periode på seks måneder.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. juli 2023.

På Kommissionens vegne
Ursula VON DER LEYEN
Formand
